

# LA NACION

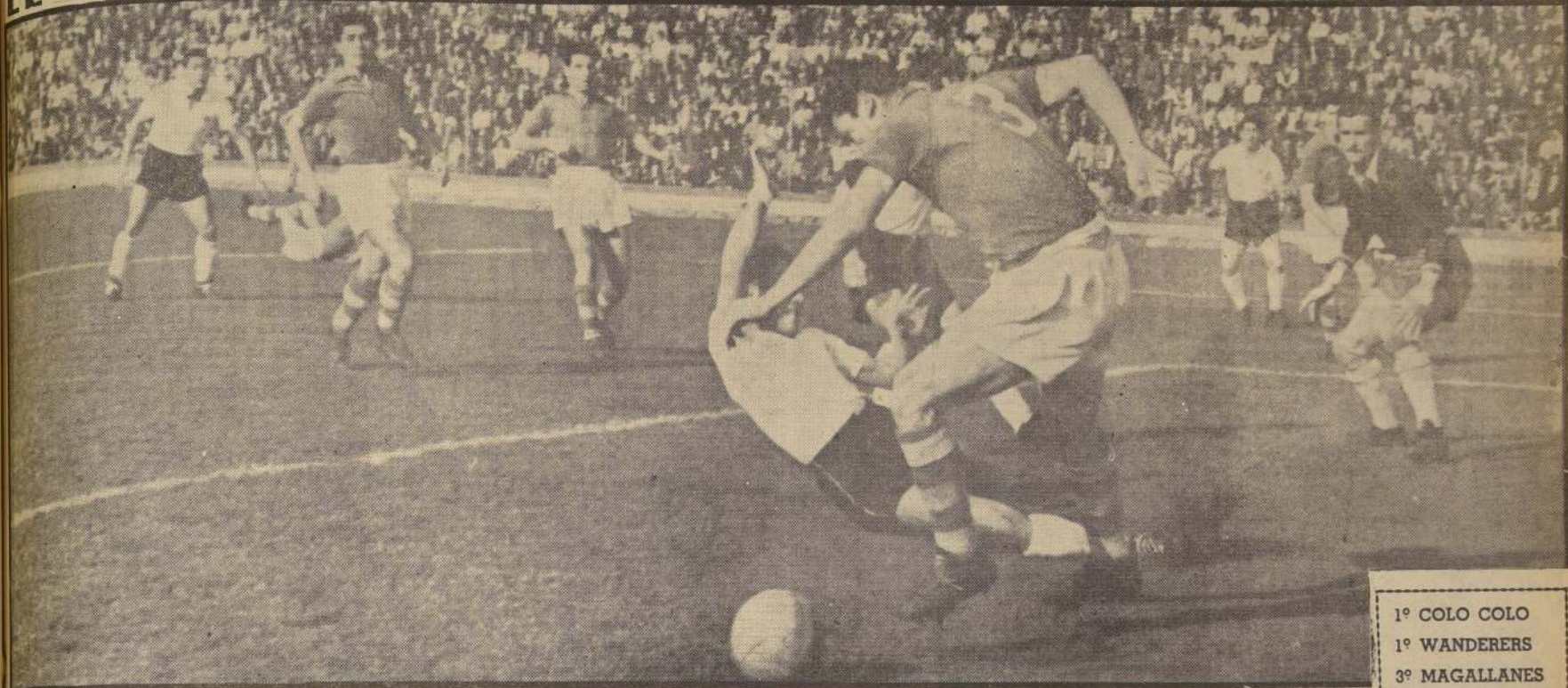
AÑO XL — LUNES 18 DE JULIO DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO \$ 25.— N.º 14.103

EDICION DE 22 PAGINAS

DEPORTES	Pág. 1 a 6	SOCIAL	Pág. 16
HIPICA	Pág. 7 y 8	CABLES	Pág. 17
CRONICA	Pág. 9 y 10	POLLA	Pág. 18
REDACCION	Pág. 11 y 12	TEATROS	Pág. 19
POLITICA	Pág. 13 y 14	CLASIFICADOS	Pág. 20
PROVINCIA	Pág. 15	MAGAZINE	Pág. 21

TIEMPO PARA SANTIAGO:  
LLUVIA  
TEMPERATURA DE AYER:  
MÁXIMA: 13 grados C. a las 14 horas.  
MÍNIMA: 8 grados C. a las 6 horas.  
Y se pondrá a las 17 horas 13 minutos.  
LA LUNA SALDRÁ A LAS 13 HORAS 19 MINUTOS DEL DÍA 17.  
Y SE PONDrá A LAS 3 HORAS 19 MINUTOS DEL DÍA 17.  
PASO: Luna llena el día 22.

## EL INVICTO WANDERERS GANO 3-2 A COLO COLO



- 1º COLO COLO
- 1º WANDERERS
- 3º MAGALLANES
- 4º RANGERS
- 4º EVERTON
- 6º U. DE CHILE
- 7º SAN LUIS
- 7º S. MORNING
- 9º AUDAX
- 9º FERRO
- 11º O'HIGGINS
- 11º U. ESPANOLA
- 13º PALESTINO
- 14º GREEN CROSS

**S**E ESTREMECIO el estadio de Playa Ancha con el match de Wanderers y Colo Colo. Ganó el equipo del puerto en un match que se calificó como el mejor de cuantos se han visto en mucho tiempo en canchas porteñas. La foto de arriba corresponde a una intervención decidida del zaguero local Velásquez, que despoja a Robledo, en momentos en que el piloto albo patea pie, mientras el arquero Martínez se queda mirando la jugada. La escena del centro reproduce un avance de Meléndez y González, delanteros de Everton. Los dos aguardan para saber qué va a ocurrir, mientras Valdés cubre el arco de Magallanes y López, alzando los brazos, salta para no pisar a un jugador. Empataron a los Magallanes y Everton. Finalmente, en la parte posterior, el segundo gol de Wanderers, que se impuso por 3-2 a Universidad de Chile. El arquero Pacheco se estira a vano frente al remate de Gutiérrez y Navarro, pese a su esfuerzo, queda descolocado para impedir la conquista. Fue así, sin duda, un resultado sorprendente del cuadro de Talca. Por su parte, con su victoria de tipo espectacular, Wanderers subió al tope de la tabla de posiciones, ubiándose al lado de Colo Colo. Y siempre quedan dos invictos, el once portuario y Magallanes.





663-BANDERA-663

663-BANDERA-663

663-BANDERA-663





zamento potente. Fu un tiro che  
introdusse a la volta per di  
nuovo figlio.

# En lucha vibrante y de calidad, ganó el más completo

puso en venta. Riquelme controló una pelota para ubicar el pase largo en dirección a MORENO. Entró en juego el insidier y a punta de velocidad superó a Farías y a Villarreal, consiguiendo tirar por entre ambos defensores, lejos del área. El resultado: Empató Colo Colo a los 34'. Avanzó Hormazabal, pero fue derribado cerca del área, donde Coloma se sentó encima suyo a fin de que el árbitro albo no volviera a controlar la pelota. Sancionó a la dirección la hizo efectiva el mismo **HORMAZABAL**. Su tiro rebotó alto hacia la barrera y entró por el único rincón que Martínez había dejado sin custodia al organizar la defensa.

El triunfo de Wanderers se produjo a los 30'. En el medio campo Picó buscó la colaboración de Moreno que de cabeza "peinó" la pelota para **HOFFMAN**. Desde un ángulo curvo, el puntero consiguió lanzar bajo, batiendo a Escuti.

La defensa desarrolló un plan inteligente. Sánchez, prácticamente, no dejó moverse a Robledo, siguiéndolo adonde fuera, en tanto que en el medio de su plaza, Dubost se encargó de Hornosbarb, el cual no dejó buscarle el balón, sino que el único gol y remate directo del insider internacional fue un tiro libre. Agustado esos dos hombres fundamentales el quinto blanco se desconectó y entonces Cremaschi, hombre-gol por excelencia no dispuso de ocasiones propicias para ponerle en práctica. A esa fase excelente de la retaguardia se agregó un trabajo hábil y positivo del ataque donde el pequeño Jesús de la Cruz, el precavido y prudente Cremaschi, como conductor y animador del juego, el golero de Hoffman, como arquero, y el delantero no jugando mejor a un rival siempre peligroso, en un match de brillo, de emoción sostenida. El mejor de cuantos se han visto en canchas porteñas en varios años.

**LA REAPARICION** de Jesús Picó y Nicolás Moreno, resultó decisiva en el triunfo de Wanderers. Los insiders jugaron muy bien, Moreno convirtió un gol y Picó, fue el motor que movió a todo el cuadro, en acción de singular nervio y eficacia. Fue el valor más alto de la cancha.

BUENOS AIRES 15.—(UP).—  
En la decima fecha del cam-  
peonato de fútbol de prime-  
ra división, se obtuvieron los si-  
guientes resultados: Tigre  
Boa 2; Lanus 2, Newells Old  
Boys 1; Racing 1, Gimnasia y  
Esgrima 1, Huracán 1, San Lo-  
renso 1, Vélez Sarsfield 1, Fer-  
rocarri Oeste 4, Estudiantes  
de la Plata 1; Chacarita 6, Ru-  
sán 5; y Rosario 2, Indepen-

Por la undécima fecha se  
jugarán los siguientes en-  
cuentros:  
Ferrocarri Oeste - Racing  
Gimnasia y Esgrima - La-  
nus  
Newells Old Boys - Argen-  
tinos Juniors  
Huracán - Estudiantes  
de San Lorenzo  
de Almagro  
Vélez Sarsfield - Chacarita  
Juniors  
Huracán - Tigre

Después de disputada la décima fecha del torneo, la posición de los equipos es la siguiente:

Equipos	J	G	E	P	Pt.
B. Juniors ..	10	6	3	1	15
R. Flute ..	10	6	3	1	15
Landa ..	10	6	3	1	14
Racing ..	10	6	4	0	14
S. Lorenzo	10	5	3	2	12
V. Sarriena	10	4	4	2	12
F. Oeste ..	10	3	3	3	11
G. y Regt.	10	3	3	2	11
Remoladores	10	3	3	4	9
Huachos ..	10	3	3	4	9
R. Central	10	3	3	4	9
Tigre ..	10	3	3	4	9
A. Juniors	10	2	2	6	6
Independ.	10	2	2	6	6
Ch. Juniors	10	1	3	6	5
N. Olt. Boys	10	1	1	8	0

Deportivo Apolo ganó con dos equipos al Manuel Acevedo, en la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de Santiago por la Copa República. Gómez, con el primer equipo, y por la misma cuenta con el segundo. Con el tercer cuadro, pasó el gol reglamentario. El equipo de honor del Apolo formó con: Delgado; Cerda y Giorgio Flores. Cuarteto: Mercado; Orellana, Pavez, J. Duarte, López y Pineda.

**GUENDELMAN**

ABRIGOS  
PILOTOS  
TRAJES PARA JOVENES

**CREDITO**  
ESQUINA DE EYZAGUIRRE

JABON Muslimán, c/u. \$ 239.—  
Chisela, con encaje, c \$ 920.—

BARBERA 900 NO. 1 REEMBOLSOS BARBERA 900

**CREDITOS**  
**SAN DIEGO 230**

\_\_\_\_\_

**CREDITOS**  
**SAN DIEGO 230**

**CREDITO**  
ESQUINA DE EYZAGUIRRE



# Campeonato de la División de Ascenso

## Iberia derrotó a los invictos de La Serena

"¡VOLVEREMOS!"  
LA UC. GOLEO EN SU REDUCTO  
A UNIVERSIDAD TECNICA: 7-2

Hasta Litvak, como improvisado puntero derecho, marcó su tanto.— La U. Técnica, con sólo 9 hombres, no fue rival de consideración.

CANCHA: Estadio Independencia.  
PÚBLICO: 9.325 personas.  
SOCIOS: U. Católica, 1.734; U. Técnica, 287.  
RECAUDACIÓN: \$ 898.620.—  
ARBITRO: Segismundo Julio.  
GUARDALINEAS: Hector Ortiz y Carlos Arce.  
RESULTADO: U. Católica (7); U. Técnica (2).

UNIVERSIDAD CATOLICA (blancuzales): Sergio Litvak, Fernando Roldán y Claudio Molina; Manuel Álvarez, Carlos Rastelli y Enrique Jorquera; Andrés Prieto, Hernán Miñano, Horacio Cisternas, Juan Antonio Baum y Víctor Salcedo.  
Goleadores: Miñano 2; Baum 2; Cisternas 2 y Litvak 1.

UNIVERSIDAD TECNICA (granaes): Manuel Carvajal; Mario Salvia y Guillermo Nattler; Ismael Carrasco, Filomeno Arzola y Humberto Díaz; Edgardo Ortiz, René Valdegreño, Juan de Luca, Aldo Gatica y Pedro Navarro.  
Goleador: Navarro 2.

**PRIMER TIEMPO.**— A los 6', al ir a parar una pelota, Juan de Luca puso sobre ella y cae mal al suelo. Queda aturrido a consecuencia del golpe y es sacado de la cancha con principios de conmoción cerebral. La Técnica queda con 10 hombres. A los 8', Ortiz, desde el lado derecho hace una centrada, surge NAVARRO, casi frente a Litvak y con tiro arrastrado de derecha bate a este arquero, abriendo la cuenta a favor de la U. Técnica. A los 33' Baum, movido por Rastelli, le corta una pelota a MIRANO, y éste, sobre la carrera, dispara, cruzada obteniendo el empate para la U. C. A los 42' Baum, desde dudosa posición, habilita nuevamente a MIRANO, y éste tira de primera hacia un poste, venciendo por segunda vez a Carvajal. A raíz de este tanto, Ortiz reclama arbitraje al "off-side" y el árbitro lo expulsa de la cancha. Universidad Técnica queda con 9 jugadores. 48' pitazo final del primer tiempo: U. Católica 2, U. Técnica 1.

**SEGUNDO TIEMPO.**— A los 3', avanzan combinándose, Miñano y BAUM, y este último consigue con tiro a media altura el tercer gol para la U. C. 5' BAUM, movido por Prieto, se filtra por la endeble defensa granata, queda solo ante Carvajal, y le dribla también y obtiene el cuarto tanto para su elenco. 15' Se lesiona el dedo anular de la mano derecha Litvak al detener un cañonazo de Navarro. De la se va a colocar de puntero izquierdo, retrocediendo Miñano a la línea media. 16' NAVARRO sirve un penal

### Próxima fecha

El programa de la 11.ª fecha del campeonato oficial de fútbol de la División de Ascenso, a cumplirse el domingo próximo, consiste en las siguientes partidas: Alianza con Unión de La Calera, en Curicó.  
San Bernardo Central con Iberia, en San Bernardo.  
Universidad Católica con Transandino, en Santiago.  
La Serena con Universidad Técnica, en La Serena.

Con todo un reconfortante triunfo para la UC, éxito que lleva a este elenco a quedar a un solo punto de diferencia de La Serena, puntero, todavía, pese a su sorpresiva derrota ante Iberia, de la competencia del Ascenso.

Existen todavía un tercer

gol de atracción. La victoria de Rojas puso a Lobos frente a una tarea: ganar también a Amicuz, que en la primera

pelea le dio mucho trabajo, a punto tal que el espectacular pe-

leador que dirige Hector Rodriguez, sacó el empate sólo en los

rounds finales.

Lobos se ha preparado de ma-

nera especial para este encuen-

tro del viernes próximo en el

estadio de la Universidad, donde

se encuentra concentrada en Las

Verdientes, lugar donde está

acompañado de Andrés Osorio. El su-

no il-

lustrado de la victoria de

La Serena, puntero, todavía,

pese a su sorpresiva derrota

ante Iberia, de la competencia

del Ascenso.

Existen todavía un tercer

gol de atracción. La victoria

de Rojas puso a Lobos frente

a una tarea: ganar también

a Amicuz, que en la primera

pelea le dio mucho trabajo, a

punto tal que el espectacular

peleador que dirige Hector

Rodriguez, sacó el empate sólo

en los rounds finales.

Lobos se ha preparado de ma-

nera especial para este encuen-

tro del viernes próximo en el

estadio de la Universidad, donde

se encuentra concentrada en

Las Verdientes, lugar donde

está acompañado de Andrés

Osorio. El su-

no il-

lustrado de la victoria de

La Serena, puntero, todavía,

pese a su sorpresiva derrota

ante Iberia, de la competencia

del Ascenso.

Existen todavía un tercer

gol de atracción. La victoria

de Rojas puso a Lobos frente

a una tarea: ganar también

a Amicuz, que en la primera

pelea le dio mucho trabajo, a

punto tal que el espectacular

peleador que dirige Hector



IBERIA consiguió parar al invicto puntero de la Competencia del Ascenso, y lo hizo dinámicamente y con mucho mérito, jugando mejor fútbol que los del Norte Chico. A la vez, lució mayor serenidad y apostura que éstos en el field.



UNIVERSIDAD CATOLICA, con un Molidán y un Prieto, recuperados y con el decisivo handicap que le otorgó la U. Técnica de quedar con sólo 9 hombres, goléó sin arco a los granates en su reducto de La Palma. Y hasta se permitió el lujo de hacer el elenco sobradamente en la cancha.

La Serena mucho se había resistido a dejar su condición de invicto, que mantuvo a través de 9 fechas. Pero ayer Iberia lo ganó 2-1, aunque quedó siempre como puntero. La UC y Unión Calera siguen a los nortinos a un punto de diferencia.

	Partidos	Goles	
EQUIPOS	J.G.E.P.	F. C.	Pts. Lugar
La Serena	10 6 3 1	19 10	15 1.º
U. Católica	10 7	3 22 13	14 2.º
Unión Calera	10 6 2 2	19 7	14 2.º
Alianza	10 5	5 14 19	10 4.º
Transandino	10 3 3 4	12 14	9 5.º
U. Técnica	10 4 1 5	20 25	9 5.º
Iberia	10 4	6 17 19	8 7.º
San Bernardo	10	1 9 12 28	1 8.º



UNIVERSIDAD TECNICA, en el vestuario de Lucas, intentó ofensivo y más tarde sin Ortiz en la línea media, ya no fue rival para la U. C. Físicamente otorgó mucha ventaja para la calidad del rival y perdió largo por goleada: 7 a 2.

### EL VIERNES.— EN EL CAUPOLICAN HABAN LA PRUEBA CARCAMO Y OSORIO

Es el complemento de la revancha entre Lobos y el argentino Amorindo Amicuz.

Luego de la derrota de Amorindo Amicuz ante Arturo Rojas, su encuentro del viernes con Roberto Lobos adquiere especial importancia. Es la revancha de aquel cotejo que empujó a Lobos a hacer algunas semanas los mismos rivales. Y se le ofrece al puntero argentino la oportunidad de rehabilitarse de su opaca labor con Rojas, que lo batió con amplitud.

Existen todavía un tercer gol de atracción. La victoria de Rojas puso a Lobos frente a una tarea: ganar también a Amicuz, que en la primera pelea le dio mucho trabajo, a punto tal que el espectacular peleador que dirige Hector Rodriguez, sacó el empate sólo en los rounds finales.

Lobos se ha preparado de manera especial para este encuentro del viernes próximo en el estadio de la Universidad, donde se encuentra concentrada en Las Verdientes, lugar donde está acompañado de Andrés Osorio. El su-

### Inesperadamente, 2-1

**CANCHA:** Estadio Independencia.  
**PÚBLICO:** 9.325 personas.  
**SOCIOS:** Iberia, 311; La Serena, 71.  
**RECAUDACIÓN:** \$ 898.620.—  
**ARBITRO:** Hugo Arredondo.  
**GUARDALINEAS:** René Bulnes y Carlos Valdés.  
**RESULTADO:** Iberia (2), La Serena (1).  
**IBERIA (ausirgrana):** Camps; Lantadilla y Montt; Ponce, Caldera y Muñoz; Silva, Varas, Guerra, Caballero y Márquez.  
**Goleadores:** Silva y Caballero.  
**LA SERENA (rojos):** Pellegrino; Torres y Vélez; Barrera, Badía y Suárez; Aracena, Esquivel, Garay, Novos y Hurtado.

**PRIMER TIEMPO.**— A los 34', foul penal de Barrera a Caldera dentro del área. Sirvió Caldera un atajo, en espectacular estrada, Pellegrino. A los 37', Guerra, desde dudosa posición, habilitó a SILVA, éste se cortó un dedo y con tiro bajo cruzado, sorprendió a Pellegrino que se había quedado parado esperando, posiblemente, que el árbitro sancionara el "off-side". Iberia (1), La Serena (0).

**SEGUNDO TIEMPO.**— A los 12', falla Lantadilla ante un contragolpe de La Serena. NOVOA se hace de la pelota, elude, en última instancia, a Ponce, queda solo ante Camps y dispara con toda comodidad hacia un poste, consiguiendo el empate para los suyos. La Serena (1), Iberia (1). Guerra y dos minutos, Márquez levantó un ajustado centro, surgió CABALLERO, magníficamente bien ubicado, y cabeceó hacia abajo, en dirección al poste derecho. La pelota dio en el vertical, engañó, en su trayectoria, a Pellegrino y fue a anidarse en las pléas serrenenses. Iberia (2), La Serena (1).

**CAYO EL ÚNICO INVICTO** del Ascenso, y este contraste resultó justificable. Los rojos jugaron contra el doble complejo de ser punteros y de no haber experimentado, hasta ese momento, ninguna derrota. Esto, unido al hecho de que sus antagonistas partieran con un gol y los obligara a buscar, por lo menos, el empate, los descontroló. Se resquebrajó en este elenco su tradicional cohesión y apostura.

Y las cosas se presentaron favorables para el equipo que jugó libre de preocupaciones, compromisos y zozobras. En ello radica el secreto del sorprendente triunfo de los catalanes. Fue admisible su serenidad y visión precisa de la jugada. Esto, aún en los momentos de mayor peligro para su ciudadela. En La Serena, a la inversa, ocurrió lo contrario. En un comienzo, el del Norte Chico se expidieron muy bien. Su vigorosa defensa extrema, en línea, con Barrera, Torres, Vélez y Badía, formando "línea macinot", respondió a las mil maravillas, pero, a partir del gol de apertura de la cuenta conseguido por SILVA para Iberia, se anduvo desarticulando. Y, además a dar apoyo a la delantera para conseguir los cuantos, dio facilidades a los ausirgrana para moverse mejor en el field. Y conseguir mante-



LA SERENA, con la doble responsabilidad de mantener su título de invicto, y su situación de privilegio en la escalafón de colocaciones del Ascenso, se anduvo acomplejando ayer en Independencia frente a Iberia. No jugó lo que acostumbraba y perdió por 2 tantos a 1.

### ALIANZA GANO EN LOS ANDES A TRANSANDINO UNO POR CERO

**INESPERADO TRASPIE** sufrió ayer Transandino al perder en su cancha de Los Andes con Alianza de Curicó, por la cuenta mínima, gol que fue señalado a los 15 minutos de la etapa inicial por el puntero Otazola. El match, en general, no agradó a la concurrencia, por cuanto Transandino bajó ostensiblemente en su rendimiento habitual, incluso su faena anteponiendo a cuando enfrentó a La Serena, el domingo anterior. Y no solamente porque perdió estrepitosamente con Alianza, sino que su juego no convenció a nadie. En cambio, el equipo visitante desarrolló un juego más rápido, al paso que demostró mayor cohesión en sus líneas. El mayor entusiasmo y mejor disposición de los delanteros curicanos, permitieron que Alianza lograra un triunfo que aunque apretado, resultó inesperado para la afición andina que esperaba una rehabilitación del cuadro. Hubo una asistencia de público de 1.873 personas, incluyendo 400 socios de Transandino y 40 de Alianza. La recaudación fue de 158.000 pesos.

Arbitró el encuentro el señor Humberto Barahona y los equipos alinearon así:

**ALIANZA:** Melo, Sánchez y Espina; Borda, Valdés y Villal; Ochoa, Martínez, Hacky, Fernández y Aravena.

**TRANSANDINO:** Canales, Alfaro y Sepúlveda; Muñoz, Martínez y Araya; Porzio, Sotelo, Rivera, Aguirre y Saa.

### DOS RECORDS MUNDIALES MEJORA ATLETA HUNGARO SANDOR IHAROS

**BUDAPEST, 15.—** (UP).— El destacado corredor húngaro Sandor Iharos mejoró hoy dos records mundiales, uno del famoso atleta checoslovaco Emil Zatopek, y el otro del corredor australiano Dave Stephens. Corrió los 10.000 metros en 38 minutos, 42.8 segundos y dentro de esta prueba, los 5.000 metros en 19 minutos 42.8 segundos. Zatopek, corriendo en Bruselas, había establecido en 1954 el record mundial de 38 minutos 54.2 segundos para los 10.000 metros, tanto que el record mundial de las 5.000 millas fue establecido por Stephens con 27 minutos 54 segundos.

**NOS LLAMAN LAS OVEJAS NEGRAS**  
PORQUE VENDEMOS MAS BARATO QUE NADIE  
DEPOSITOS UNIDOS DE PAÑOS DE TOME  
¡Gratís UN LLAVERO DEPORTIVO!  
BANDERA 425  
BANDERA 637  
PÁSEME AL CAMBIO DONDE PUNTA LA OVEJITA



ATACA LA U. C., por intermedio de Baum y Miñano, observa la acción. Con todo, sin los hombres necesarios, la Universidad Técnica fue víctima propiciatoria de los blancuzales que ya por goleada ante este último: 7 tantos a 1.

### NO SE AFURO UNION DE LA CALERA PARA GANAR 3-1 A SAN BERNARDO

**CANCHA:** Estadio Municipal de La Calera.  
**PÚBLICO:** 2.430 personas; 1.075 socios de Unión, y 136 de San Bernardo.  
**RECAUDACIÓN:** \$ 184.900.—  
**ARBITRO:** Alfonso Puyol.  
**UNION DE LA CALERA:** Pérez; Jiménez y Rojas; Morán, Leal y Gatica; Guzmán, Sepúlveda, Wilson, Caldera y Lody.  
**SAN BERNARDO CENTRAL:** Valenzuela; Storch y Berra; Figueroa, Corral y Urrea; Tapia, Campaña, Barra, Viquez y Garrido.  
**GOLES:** Wilson, a los 21 minutos del primer tiempo; Caldera, a los 5' de la fracción complementaria; Caldera, de penal, a los 26'; y Lody, a los 28'.

No se afuró Unión de La Calera para ganar a San Bernardo Central, por 3 goles contra 1, en un partido que a ratos registró acciones de jerarquía. Hubo muchos vaivenes en la labor de los jugadores, pues sabiéndose que el triunfo en la mano, por la opaca campaña de su rival, no querían perder como para darle color a la lucha. Los rojos tuvieron lo justo para ganar, reservándose para compensar posteriores, donde le saldrán al paso otros adversarios de esta categoría.

San Bernardo Central sigue sumido en el fango del descenso, no tiene para cuando salir. Este nuevo contraste lo dejó a puntos de Iberia, ocupante actualmente del 7.º lugar. El club de Deportes Unión, en que se atropelló en la goleada a Alianza, Aracena, Esquivel y Garay, estropeado por la derrota, a los 11 a los 5 minutos de la fracción complementaria cayendo después hasta hacer fácil la labor de los rojos. En la 11.ª fecha, Unión de La Calera deberá enfrentarse a Alianza, en cancha de Curicó. Por su parte, San Bernardo recibirá la visita de Iberia.



### FIRME DEFENSA, adelanta de una sencilla manera la previa victoria sobre La Serena, el club de Deportes Unión, que se atropelló en la goleada a Alianza, Aracena, Esquivel y Garay, estropeado por la derrota, a los 11 a los 5 minutos de la fracción complementaria cayendo después hasta hacer fácil la labor de los rojos.

### SEMIFINAL DEL CUADRANGULAR EL MARTES EN EL CAUPOLICAN

La cuarta rueda del Campeonato Cuadrangular de Boxeo, en la que participarán los mejores boxeadores de los clubes Comercio Atlético, Fama, Aviación y Compañía Eléctrica, se cumplirá el martes próximo en el ring del Teatro Caupolicán. Se trata de la semifinal de esta competencia por puntos, donde veremos actuar a Eugenio Cerezo, que enfrentará esta vez a Miguel Salfar; Hugo René Jadaú que peleará con Pablo Vázquez y el victorioso César Sepúlveda, que mediará sus fuerzas con Rafael Díaz. El primer combate, completo para esta semifinal del torneo, consta de las siguientes peleas:

**MOSCÁ:** Julio Barrera, C. Atlético, con Eusebio Baza, Fama.

**GILLO:** Roberto Pulgar, Transandino, con Humberto Vargas, Comercio Atlético.

**PLUMA:** Mario Matamoros, con Juan Santolán, Aviación.

**LIVIANO:** Samuel Martínez, Comercio Atlético, con Manuel Puga, Fama.

**MEDIO MEDIANO LIGERO:** Roberto Luna, Aviación, con Carlos Campes, Comercio Atlético.

**MEDIO MEDIANO:** Carlos Campes, Comercio Atlético, con Pablo Vázquez, Aviación.

**QUILLO:** Roberto Pulgar, Transandino, con Humberto Vargas, Comercio Atlético.

**AVIACIÓN:** con Miguel Salfar, Comercio Atlético.

**EN UN MINUTO**  
Cargas de punta de...  
colores. Repetición...  
condiciones...  
Parker, Schaffer, Com...  
CENTRAL DE FUENTE  
Leonardo Gómez...  
Monites 825

**ASEGURATO**  
TROPIC AUTO  
SAN ANTONIO 220  
FONO 391024

**¡insuperables!**

**ZAPATOS DE FUTBOL "SPORTIVA RECORD"**

• Norma científicamente diseñada  
• Adaptación perfecta al pie  
• Punta blanca reforzada  
• Suela costida, para mayor duración  
• Tapesitos montados en cuñas de fibra dobles  
• Cuentas seleccionadas  
• Más flexibles; más durables.

Tipos Corrientes 39-44 - \$ 1.385.—  
"Olimpico" 36-44 - \$ 1.260.—

**\$3.500** SIN PORRO  
**\$3.600** PORRO

**La Sportiva**  
SAN DIEGO 1069



# Rangers, 13 puntos

El conjunto de Talca, vencedor de Universidad de Chile por 2 a 1, vuelve a ubicarse entre los de arriba y a constituirse en atracción del campeonato profesional. El partido bien pudo terminar en empate, en razón de los méritos y labor de ambos cuadros; pero a la media hora justa del segundo tiempo, el puntero del Píduco, Gutiérrez, vio un claro y dio el triunfo.

**CANCHAS:** Estadio Nacional. **PÚBLICO:** 12.893 personas. **SOCIOS:** 107 de Rangers y 1954 de la "U". **RECAUDACIÓN:** \$ 1.998.530. **RESULTADO:** Rangers (2) - U. de Chile (1). **ARBITROS:** Pedro Prieto, Agustín Ramírez y José Flores. **RANGERS:** (negri-rojos): Walter Behrens; Néstor Bell y Hugo Badilla; José Campos, Alcides Riggo y Ramón Clement; Nelson Gaete, Enrique Longo, Daniel Rosales, Solano Muñoz y Enrique Gutiérrez, Goleadores: Gutiérrez y un autogol de Navarro.

**UNIVERSIDAD DE CHILE:** (azules): René Pacheco; Héctor Riera y Salvador Arenas; Sergio Navarro, Hugo Núñez y Miguel Hurtado; Luis Ibarra, Osvaldo Díaz, Norberto Ferrari, Humberto de Luca y Leonel Sánchez. Goleador: De Luca.

**PRIMER TIEMPO:** Fue iniciado a las 13.50 horas, partiendo Ferrari. La cuenta la abrió Rangers, cuando iban 14 minutos. Auto-gol. Centró Gaete y saltaron en procura de la pelota Navarro y Rosales. La pelota pegó en la pizarra izquierda de NAVARRO y se fue a las redes, pues Pacheco estaba en el otro lado.

Los colegiales empataron a los 34 minutos. Foul de Campos motivó que Sánchez sirviera el tiro libre, la pelota fue donde De Luca y Riggo; pero en el salto, DE LUCA aventajó a su custodio y con certero cabezazo envió el balón a un rincón imposible. Behrens se quedó, prácticamente, parado.

Así terminó la etapa: 1 a 1. **SEGUNDO TIEMPO:** Un sólo gol y el del triunfo. Partieron, a las 14.44 horas. Ocurrió a los 30 minutos, Ferrari volvió a la cancha. El partido se reanuda con la pelota de Rosales. Esto obligó a Pacheco a abandonar su posición. El balón siguió su trayectoria y fue a caer donde GUTIERREZ, joven puntero izquierdo talquino quien, viendo el arco desguarnecido, tiró por alto y con astucia, Gol.

Antes que se produjera el gol de la victoria, la "U" estuvo a punto de situarse en ventaja. A los 15 minutos, Ferrari eludió la vigilancia de Bell, se metió al área y tiró con gran fuerza. El gol no lo evitaba nadie porque incluso Behrens no estaba en su puesto. Pero el estirado dio con la fuerza de un huacazo, en el travesaño y volvió al campo. Gran escape. No hubo más: Rangers (2) - U. de Chile (1).

**COINCIDENCIA** o no, pero lo cierto es que la victoria de Rangers se ha traducido en un triunfo importante para el cuadro del Píduco y, por consiguiente, un alza en su puntaje que ya alcanza a 13. No es, en este caso preciso, el detalle de que un simple jugador influya para que el equipo gane, pero nos parece evidente que dos medios como Riggo y Clement tienen características y fútbol suficiente como para imprimir un sello definitivo de rendimiento. En una de las parejas mejores de nuestro actual fútbol profesional, Cualesquiera de ellos que falte hace que la defensa toda se desdibuje para entregar una impresión de debilidad. Ayer no. Ayer fue Rangers entero el que cumplió una labor pareja, regular. Se defendieron bien los talquinos y atacaron con orden y habilidad.

Simpático triunfo el de Rangers, tanto por los 13 puntos que ahora lleva — lo que significa una atracción más para el campeonato — como por la categoría del adversario. Simpático, además, porque, pudiendo haber pertenecido al local favorecido a la visita, y no hay duda de que en provincia la victoria se celebra en forma mucho más emotiva, entusiasta y deportiva, que cuando gana un santiaguino.

El conjunto talquino mereció los honores, pero a punto que estuvo de compartirlo e incluso de dejárselo escapar. A un primer tiempo parejo, a ratos intrascendente, aunque con mayor peligrosidad de parte de la "U", siguió un segundo en que se luchó con más ahínco y responsabilidad. Ese huacazo de Ferrari a los 18 minutos de la etapa última y que dejó temblando el travesaño, con Behrens totalmente ausente y la valía sin posibilidad de defensa alguna, era gol por donde se le mirara, y ya ven, la pelota no quiso. Ahí también estuvo el triunfo, sin duda. Después, en el sector opuesto, hubo una

oportunidad más o menos similar para Rangers, pero el puntero Gutiérrez, con más astucia y muy astuto, tiró en el momento preciso y el gol se produjo. El gol y el triunfo.

Nada más que decirlo el partido, como interés y como fútbol. La "U" queda en deuda con sus parciales y también con las posibilidades y pretensiones que pareció la inclusión de De Luca, pero falta en el cuadro una mayor consistencia, falta regularidad y orden. La lentitud de Hugo Núñez es perjudicial, pues ni avanza ni apoya y, adelante, salvo intenciones aisladas y personalísimas de Leonel Sánchez, parece que todos tendrían instrucciones de jugar para Ferrari, lo que desde ningún punto de vista es conveniente, pues puede ocurrir que el goleador esté en una tarde mala y el equipo entero ve disminuidas sus posibilidades por su propia culpa.

Quizá si un 1-1 hubiera reflejado mejor el interés y esfuerzo que los dos equipos pusieron en ganar, debiendo reconocer, incluso, que la "U" imprimió más rapidez a las acciones; pero en todo caso hubiésemos dicho lo que ya está dicho de los dos equipos. Simpático triunfo el de Rangers por lo de fiesta que significa para Talca su fútbol y sus fanáticos. Arriba su moral, los próximos partidos con Everton y Wanderers deberán ser muy interesantes. El equipo está bien y se tiene confianza y hay todo un pueblo y una región que lo mira y lo aplaude, con algo propio.

Y a eso tienen que responder Behrens y los demás. La "U" tendrá que ponerse al día, porque dos partidos seguidos que se pierden es bastante como para que no importen ni repercutan en la tranquilidad de sus miles de adeptos. Con Audax y Palestino, en ese orden, los azules terminan su campaña de la primera rueda. Pueden ser suyos estos cuatro puntos en juego, porque así lo indica la "línea", y entonces su colocación en la tabla siempre es esperable e importante; pero es el caso de que no se puede seguir ninguna "línea" en fútbol. Cualquiera pronóstico es caprichoso y puede resultar un disparate, fuera de toda lógica. Es lo bonito que tiene el fútbol, rey de los deportes en el mundo.

**Shirley Fry venció ahora en Duseldorf**

DUSSELDORF, 15. — (UP). — La campeona de Wimbledon, Shirley Fry, de Estados Unidos, ganó hoy el título de individuales femeninos del torneo internacional de tenis que se celebra aquí.

En la final, la sefiorita Fry aventajó a Heather Brewer, de Bermuda, por seis-uno y tres-once. El norteamericano Bob Perry, de Estados Unidos, ganó el título de individuales masculinos al superar en la final a Don Candy, de Australia, por tres-sets, ocho-veinte, ocho-veinte y seis-uno.

Unos tres mil espectadores se congregaron para ver los partidos finales a pesar del tiempo sofocante.

**GRATIS**

REGALAMOS UNA DE ESTAS PLUMAS por cada \$ que venda a sus amistades

**INLAP** ORO 14 K.

← \$1900.—

**OXFORD** INOXIDABLE

\$ 800.—→

colores: granate, negro, verde, gris y azul

REEMBOLSO

IMPRESA Y LIBRERÍA COLON

BO. COMPAÑIA 1007

BO. MAYOR, 570 DORTINGO 1645

## Goleadores

Hasta hoy se han marcado 223 goles, en el torneo profesional de fútbol. Sus autores han sido los siguientes jugadores:

11 GOLES: Cremaschi (CC).

8 GOLES: Ferrari (U).

7 GOLES: Barrionuevo (M).

7 GOLES: Riquelme (W) y Villarreal (O).

6 GOLES: Valdés (UE) y Moreno (W).

5 GOLES: Papa (SL), Longo (R), Martínez (AI), Sánchez (U), Espinoza (GC) y Carranza (UE).

4 GOLES: Flores (M), Aguilera (AI), Rosales (R), Ponce (E), Fernández (P), Kobiado (CC), G. Díaz (SM), Hoffmann (W) y Zamora (SL).

3 GOLES: Rodríguez (AI), Reynoso, Fonzalida y Meléndez (E), Danewich y Gutiérrez (R), Campos (P), Zárate y Florio (F), Fonzalida, De la Fuente y Menadier (SM), Pérez (GC), Muñoz y Hormazabal (CC).

2 GOLES: Tobat, Pico y Torres (W), Soto, Zamorano y Fernández (O), Sepúlveda (GC), Meléndez (U), Pérez y Olmos (P), Verdugo y Antonucci (E), Espinoza y Tello (AI), Torres (M), Nuñez (SM), Cirico (F), Maidana (SL) y Moreno (CC).

1 GOL: Ortiz y Coll (P), Ramos, Carmona y Rodríguez (F), Quintana, Ortiz, A. Rodríguez y Ahedo (SL), Poretti y Cía (R), Rehbein, Musso, Ibarra y De Luca (U), Pesce (AI), Álvarez (R), Cortés, Serrano, Cubillos y Agas (UE), Gutiérrez y Pesce (GC), Soto, González, Fochi y Arcequi (M) y Ramírez (CC).

AUTOGOL: Logan (AI), a favor de Everton, y Navarro (U), a favor de Rangers.



**SIEMPRE RIGO.** — El notable half de Rangers grabado se le ve cómo detiene a Ibarra, para permitir que Behrens tome la pelota tranquilamente o apoyando. Ayer defendió mucho. En el

## MARATON DE NATACION

NANTES, 15. — (UP). — El portugués Batista Pereira ganó la segunda etapa de la maratón de natación del Río Loira, pero ganó la prueba total el danés Helge Jensen.

Pereira cubrió los cuarenta kilómetros de la segunda etapa en 5 horas 26 minutos 10 segundos y Jensen, en los 100 kilómetros de ambas etapas, es de 14 horas 10 minutos 18 segundos; Mustafa, va segundo con 14 horas 15 minutos 43 segundos, y tercero, Pereira con 14 horas 19 minutos 30 segundos.

Otros participantes tuvieron las siguientes colocaciones en la etapa de hoy: cuarto, el egipcio Haimi El-Marabhi; quinto, el egipcio Hasek Raid; sexto, el turco Ichimne Khalidou; séptimo, el portugués primo Pereira; octavo el sirio Tayser Hamur; noveno, el francés Mahileau; décimo, el griego Zizgano; undécimo, el francés Montilly; y duodécimo, el francés Chailieu abah.



**BEHRENS.** — Bastante bien y con suerte. El tiro de Ferrari en el travesaño era gol.

**BELLO.** — Tranquillo y dueño de su zona. Sin embargo, con velocidad, se le puede eludir, tal como lo hizo en algunas oportunidades Ferrari.

**BADILLA.** — Cuida bien y tiene agilidad. Elemento útil.

**CAMPOS.** — Se ve bastante bien, sin defectos y muy empujador.

**RIGO.** — El armador de siempre; pero nos parece que ayer se replegó demasiado.

**CLIMENT.** — Junto con Rigo dio a Rangers un rendimiento mayor que el observado en fechas recientes.

**GAETE.** — Rápido y eficiente. El primer gol nació de él.

**LONGO.** — Muy trabajador y, ya dentro del área, peligrosísimo.

**ROSALES.** — Entrador y de fácil disparo. Además, es incansable.

**MUNOZ.** — En el segundo tiempo se le vio mejor que en el primero.

**GUTIERREZ.** — Definitivamente, le sienta mejor el puesto de wing izquierdo. Su gol, además de inteligente, fue oportunísimo.



## U. CATOLICA VA PRIMERO EN LA DIVISION ESPECIAL

Colo Colo ganó con los tres equipos a Wanderers.— Lo mismo U. de Chile a Rangers y Palestino a Iberia.

Con 21 partidos se cumplió ayer la undécima fecha del campeonato oficial de fútbol de la Sección Cadetes. Con los resultados que consignamos en seguida, Universidad Católica ocupa el primer puesto en la tabla de posiciones en División Especial; en Juvenil va primero Colo Colo y en la Infantil, Universidad de Chile.

### COLO COLO - S. WANDERERS

1a. Infantil.— Colo Colo (1) - S. Wanderers (0). Gol de Luis Espinosa. Equipo ganador: Arturo Rojas, Luis Ponce y Luis Bustamante; Luis Fuenzalida, Carlos Pérez (capitán) y José González; Enrique Garín, Francisco Vaz (A. Gálvez); Luis Espinosa, Mario Valdés y Jorge Navarro.

División Juvenil.— Colo Colo (3) - S. Wanderers (0). Equipo ganador: Gustavo Pittura, Germán Raase y Jorge Núñez; Hernán Spencer, Oscar Montalva y Juan Penabazillo; Gerardo Palacios, Juan Ramírez, Juan Soto (capitán), Jorge Toro y Tomás Facondi (A. Valle). Goleo de Spencer, Soto y Toro.

División Especial.— Colo Colo (3) - S. Wanderers (0). Goleo de Hidalgo, Subiabre y Lazo. Equipo ganador: Héctor Cornejo; Mario Ravello y Andrés Rodríguez; Néstor Valdés, Carlos Soto (capitán) y Enrique Hidalgo; A. Subiabre, J. Saavedra, Julio Gutiérrez, Carlos Lazo y C. Díaz.

### RANGERS - U. DE CHILE

1a. Infantil.— U. de Chile (3) - Rangers (1). Equipo ganador: Araya, Campos y Ezaguirre; Zúñiga (capitán), Vega y Silva; Berrios (Luque), Diego (Barro), Ibarra (Medel), Venegas y Tomic. Goleo de Ibarra, Venegas (penal) y Vega.

División Juvenil.— U. de Chile (7) - Rangers (0). Equipo ganador: Vargas, Muñoz y Valdebeito; Villanueva (capitán), Bravo y Contreras; Ulloa, Menadier, Sepúlveda, Quintana y Venegas. (Reserva, Fernández y Astorza). Goleo de Vargas, Benegas, Sepúlveda, Menadier (2) y Quintana (2).

División Especial.— U. de Chile (2) - Rangers (0). Goleo de Coppo. Equipo ganador: Rojas, Durán y Anzola; Zanetti, Rodríguez y Campos (Morcho); Briones, Jara, Coppo (capitán) y Gálvez.

### MAGALLANES - EVERTON

1a. Infantil.— Everton (1) - Magallanes (0). Gol de René Serrano. Equipo del ganador: Carlos Corra; Robinson Villarroel y Carlos Lewin; Luis Allarza, Ovarado Bravo y Salomón Sánchez; Alexander Irujo, Oscar Orellana, Guillermo Mora, René Serrano (capitán) y Juan Sánchez. Magallanes: Manuel Torres (Omar Rogers); Alfredo Zúñiga (capitán) y Hernán Velásquez; Raúl Romero, Hernán Torres y Fernando Pino; Antonio Cano (José Castro), Alfonso Sáez, Segundo Castro, Andrés González, Julio León y Patricio Urrutia.

División Juvenil.— Magallanes (5) - Everton (0). Goleo de Luis A. Ortega (2), Arturo Carmona, Ramón Aravena y Luis E. Pino. Equipo del ganador: Pedro Méndez (capitán); Samuel Mac Guire y Mario Méndez; Jorge Contreras, Arturo H.

### BELGA GANO UNA ETAPA CICLISTICA EN VUELTA DE FRANCIA

RAYONA (Francia), 15.— (UP).— El ciclista belga Alfred de Wuyts ganó la etapa de la Vuelta de Francia, cubriendo los 201 kilómetros de la misma en cuatro horas 55 minutos 30 segundos. Se trata de la tercera etapa que gana en lo que va de la prueba.

## Cadetes

Puntaje en las 3 divisiones

La posición de los equipos de División Especial, Juvenil y Primera Infantil, de la Sección Cadetes, luego de efectuarse la undécima fecha, ha quedado así:

División Especial	Puntos
Universidad Católica	17
Unión Española	14
Universidad de Chile	14
Palestino	14
Audax Italiano	12
Colo Colo	12
Iberia	11
Santiago Morning	10
Ferroviario	10
Magallanes	9
S. Wanderers	6
Everton	5
Green Cross	5
Rangers	0

Div. Juvenil	Puntos
Colo Colo	19
Universidad de Chile	16
Magallanes	15
Ferroviario	12
Unión Española	10
Santiago Morning	9
Green Cross	9
Palestino	8
Audax Italiano	8
Iberia	8
Universidad Católica	8
Everton	5
S. Wanderers	4
Rangers	2

Primera Infantil	Puntos
Universidad de Chile	20
Audax Italiano	16
Colo Colo	15
Santiago Morning	11
Green Cross	11
Universidad Católica	11
Palestino	11
Unión Española	10
Iberia	7
Magallanes	7
Ferroviario	7
Everton	5
S. Wanderers	3
Rangers	1

## W. Muller punea en fútbol Zona Central

Se cumplió ayer la quinta fecha del Campeonato Regional Zona Central de Fútbol, cuyos resultados generales damos a conocer a continuación: En Paine, Tricolor empató a 1 con Laboratorio Chile; en Maipú, Insa ganó 4-1 a Unión Comercial, de San Fernando; en Peñaflor, Peñaflor superó 3-1 a Chiriquí, de Graneros; en Viña, Naval, de Valparaíso ganó 2-0 a Arco Iris, y en Buin, Walter Müller venció 1-0 a Lautaro. Cumplida la quinta fecha, los equipos quedaron en la siguiente posición en la tabla: 1.º Walter Müller, con 8; 2.º Naval, con 7; 3.º Arco Iris y Peñaflor, con 5; 4.º Insa y Lautaro, con 4; 5.º Chiriquí, Laboratorio Chile y Unión Comercial, con 3; 10.º Comercio, de Llay-Llay, con 2 puntos.



PERDIERON.— Mucha pena presentaron los cuadros de Iberia a Palestino, en los partidos que disputaron ayer, por el torneo oficial de Cadetes. En el grabado de arriba, el equipo Juvenil de Iberia, que perdió por 1 gol contra 1. En el grabado de abajo, los integrantes del conjunto de división especial, que cayó batido por 1 por 0.



VENTAS DESDE UN SACO, ENVASE DE PAPEL

REPARTO A DOMICILIO	PRECIO
Mash Food casero, saco de 25 kilos, el kilo	\$ 28.-
Mash Food para poncheros, sacos de 25 kilos, el kilo	\$ 28.-
Mash Food alta pastura, sacos de 25 kilos, el kilo	\$ 28.-
Mash Food para pollitos, sacos de 25 kilos, el kilo	\$ 28.-
Scratch Food, carnele, sacos de 25 kilos, el kilo	\$ 28.-
Scratch Food, suero, sacos de 25 kilos, el kilo	\$ 28.-
Harina de trigo, sacos de 25 kilos, el kilo	\$ 28.-
Cebada molida, sacos de 25 kilos, el kilo	\$ 28.-
Trigo entero, sacos de 25 kilos, el kilo	\$ 28.-

Todos los precios son con I.V.A. y no se cobra conducción. Pedidos a los teléfonos 61516, 62557 y 40726.

**MENICCHETTI HNOS. Y CIA**  
ARTESANOS 681 - VEGA CENTRAL

# El Lastarria, campeón escolar de atletismo

Seguido del Instituto Nacional, Liceo N.º 7, Dario Salas, Instituto Superior de Comercio y Liceo de Aplicación.— Valores destacados: Carlos Tornquist, Dario Salas, Hyslop, José Cluata, Walter Sandoval.— (Comentario de FEDERICO MARTINEZ)

Un notable entusiasmo, que superó al de la primera etapa, caracterizó las jornadas finales del torneo escolar para colegios fiscales, y que se efectuó el sábado en el Estadio Nacional, bajo la organización de la Universidad de Chile, que contribuyó a estimular a los pequeños aspirantes a cracks que se educan en esos establecimientos.

Entre estos, se hicieron nuevamente, el bien dotado muchacho del Liceo de Aplicación, Carlos Tornquist, un sprinter en potencia de la serie intermedia; José Cluata, del Instituto Nacional, ganador de los 300 metros planos, superior; Walter Sandoval, en igual categoría, que mostró no pocas de las aptitudes de sus hermanos; el saltador de garrocha Daniel Achondo, del Lastarria y su compañero Emilio Leguía, que corrió las vallas y se impuso en los 1.000 metros con buen paso; el lanzador de jabalina del Liceo N.º 7, Mauricio Hyslop, Eduardo Alegria junto con Leopoldo Lucero, de la Escuela Normal, que amagaron los 6 metros en lanzamiento; Juan Gilón, del Lastarria, ganador del lanzamiento del dardo y el salto alto, intermedia. Entre los más pequeños, vale señalar a José Sánchez, que venció en salto largo y, además, se clasificó 2.º en alto.

VALLISTAS.— Bien pueden lograr serio en el futuro Alejandro Cabero y Carlos Tornquist, del Instituto Nacional y del Liceo de Aplicación, que registraron 12'1" y 12'2", en la estrecha llegada de los 80 metros, final intermedia, como también Miguel Alonso, de Artes Gráficas, que fue netamente superior al resto de los competidores en la final de los 110 metros, que corrió en 17'7", que dice de sus aptitudes para la prueba.

SALTADORES.— 3.10 metros y 3.05 metros, son sin duda, un rendimiento promisorio para la garrocha, y que alcanzaron Daniel Achondo y Alejandro Gilón, del Lastarria, impresionando favorablemente, en especial el primero, que tiene nociones de la técnica prueba que debe seguir puliendo. En salto alto, intermedia, Juan Gilón, del Lastarria, también, confirmó su desempeño de la etapa inicial, al pasar ayer 1.65 metros con fuerza, aunque sin la debida cohesión de sus acciones, de nuevo aún y en largo, Eduardo Alegria estuvo en sugestivos 5.62 metros, asediado por el buen Jorge Abuckall, del Dario Salas.

## BIEN, EL ARQUERO DE PALESTINO.

—Voz de la zona de Donoso, arquero titular de Palestino, embolsó una buena parte de los goles de su equipo, completó 7 goles. El empate a 1 estuvo bien, en el trabajo de locales y visitantes. (Por de Fernando Linares, corresponsal de LA NACION)



# Lucha entusiasta en el empate a 1 de O'Higgins y Palestino

CANCHA: Estadio Braden de Rancagua. PUBLICO: 4.360 personas. 923 socios de O'Higgins, y 106 de Palestino. RECAUDACIÓN: \$ 650.380.— ARBITRO: Sergio Bustamante. O'HIGGINS (1): Bustos, Calvente y Romero; J. C. Soto, Valjalo y Arenas; Rosales, J. Soto, Fuenzalida, Villarroel y Gagliardo. PALESTINO (1): Nazari; Araya y Toro; Gelfi, Mohor y Ortiz; Silva, Cárcamo, Coll, Fernández y G. Díaz. PRIMER TIEMPO.— A los 19' Villarroel, abrió el camino de su equipo. SEGUNDO TIEMPO.— Cuando se cumplían 19' empató Palestino, por intermedio de Coll. —XOX— PALESTINO fue a Rancagua ayer para sacar un empate frente a O'Higgins. La mejor condición del campeón del 55, fue su entereza, ya que no se achicó frente a la ventaja parcial del team dueño de casa, luchando hasta obtener la igualdad en las cifras. Ya desde este punto de vista, su labor evidenció una

mejoría, porque si bien no fue el cuadro elegante, armónico de la temporada anterior, por lo menos se vio pujante, con mucho espíritu de lucha.

O'HIGGINS, que tampoco alcanza todavía su mejor forma, probó que va recuperándose. Estuvo más armado con mejor sentido de fútbol y si por momentos la delantera no descomento, se vio resuelta y valiente. El gol de Villarroel hizo justicia a esa labor de su delantera en el primer tiempo. Después del conjunto perdió en parte ese paso, pero fue, porque el rival creció mucho en garra y decisión.

En suma, el empate fue merecido. No se jugó fútbol de gran jerarquía, pero el balón luchó y deseos de hacer las cosas bien. Para lo principal es que en una como en otra, se anticipó un repunte que bien puede ser el anticipo de una labor futura más serena con lo que realmente son capaces de hacer los dos cuadros, especialmente Palestino, que consiguió zafarse de la "cola", posición en la que se quedó solitario Green Cross.



Termine con la pesadilla de la MOVILIZACION

ADQUIERA UNA BICICLETA "EIFFEL"

es liviana, resistente y económica, apta para satisfacer sus exigencias de trabajo y como solaz para sus ratos libres

ADQUIERALA CON FACILIDADES DONDE SUS DISTRIBUIDORES:  
**CENTRAL DE BICICLETAS - TEATINOS 622**  
**CASA "MANDEL" - ARTURO PRAT 740**



GANARON.— Sendos triunfos obtuvo Palestino sobre Iberia, con sus equipos Juvenil y especial. Con aquel ganó por 1-1, y con el último por el score mínimo. En el grabado de arriba aparecen los integrantes del conjunto Juvenil de la entidad de la zona. Abajo, los componentes del cuadro de división especial.

**Con todo al CREDITO...**

...Y A LOS MISMOS PRECIOS QUE AL CONTADO

**ENRIQUE GUENDELMAN LIQUIDA**

TRAJES Y ABIGOS PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS.

ABRIGO PELLO CAMELLO \$8.000.-  
ABRIGO SEÑORA, GAMUZA \$7.500.-  
ABRIGO NIÑO \$6.850.-  
PILOTO HOMBRE, 3 TELAS \$8.995.-  
TRAJE DE MEDIDA \$18.500.-

99. LO VE - LO PRUEBA Y SE LO LLEVA

**SASTRERIA ENRIQUE GUENDELMAN SAN DIEGO 227**

**Liquidación Total**

POR ENTREGA DEL LOCAL

**Lodra DE SAN DIEGO 2067**

ALGUNAS OFERTAS:

CAMISAS VESTIR BLANCAS Y COLOR \$1290.-  
CAMISAS DEPORTIVAS FRANELETA \$1390.-  
SWEATERS DE LANA \$790.-  
ZAPATOS DE HOMBRE \$2800.-

SE RECIBEN OFERTAS POR LAS INSTALACIONES







10



# 20 casas arrastradas por las olas en Lota; salida de mar en la bahía de Antofagasta

Temporal de viento  
llovió desde zona  
concepción al sur

Concepción al sur, llovió ayer fuertes vientos, derribando árboles y provocando el servicio telefónico y de mar. En la zona de Antofagasta, la salida de mar provocó el hundimiento de algunas viviendas, arrastrando a las olas 20 casas. En Lota, se registraron perjuicios a las viviendas de pescadores.



Los señores Carlos Cárcamo y Sigismundo Hirsch, miembros del Centro de Padres de Familia de Puerto Varas, durante su visita a LA NACION, para dar a conocer las gestiones que se realizan para obtener la creación de un Liceo Coeducacional para dicha ciudad sureña.

## Puerto Varas necesita la creación de un Liceo Fiscal Coeducacional

Comisión de vecinos visitó al Ministro de Educación

Una comisión del Centro de Padres de Familia de Puerto Varas, encabezada por su presidente, señor Carlos Cárcamo Uribe, y los señores Sigismundo Hirsch y Guillermo Figueroa, visitó al Ministro de Educación, general René Vidal, a quien le entregó una solicitud firmada por más de 800 padres, apoderados, pidiendo la creación de un Liceo Fiscal Coeducacional para esa zona.

**CONDICIONES ASPIRACION.** Los señores Cárcamo y Hirsch visitaron a LA NACION, para dar a conocer los pormenores de esta antigua aspiración de las autoridades y vecinos de Puerto Varas. "Desde hace 10 años —dicen nuestros visitantes— estamos luchando por obtener la creación de un liceo fiscal coeducacional, secundario, para atender a una población escolar de 2.500 niños de ambos sexos. En la actualidad los escolares que cursan en esta ciudad, tienen que efectuar sus estudios de Puerto Montt, ciudad que dista 21 kilómetros de Puerto Varas.

Debe señalarse que la creación de este establecimiento se justifica, ya que el cubrirlo, además las localidades de Fiesla, Frutillar, Llanquihue y sus alrededores. Como se puede apreciar, este liceo abarcaría una amplia zona que en la actualidad carece de este tipo de enseñanza.

**APOYO DEL MINISTRO.** El señor Carlos Cárcamo nos informó que el Ministro de Educación se interesó por este problema y prometió estudiar las posibilidades de acuerdo al presupuesto, a fin de hacer realidad para el próximo año esta aspiración.

Destacaron, además, que el senador señor Jorge Lavandero ha prestado su valioso apoyo al proyecto.

**SECTOR VALDIVIA-TRUMAN.** El sector Valdivia-Truman ha sufrido casi toda la zona, lo que provocó la interrupción de comunicaciones. En Valdivia, ha habido fallas en el suministro de energía industrial, debido a daños en las torres que traen el fluido eléctrico. (El Corresponsal).

**CALMA EN SAN ANTONIO.** (Por teléfono). Antayer y ayer ha habido vientos de regular intensidad en la región costera; pero en el puerto no se han registrado fenómenos de mar peligrosos. En la tarde del domingo ha comenzado a restablecerse la calma. (El Corresponsal).

## JORNADAS PEDAGÓGICAS SE INAUGURAN HOY EN EL LICEO N.º 1 DE NIÑAS

Con una ceremonia que se efectuó a la mediodía en el Liceo N.º 1 de Niñas se inauguraron hoy las Jornadas Pedagógicas organizadas por la Dirección General de Educación Secundaria para profesores de todo el país.

En el acto inaugural harán uso de la palabra el Director General de Educación, Sr. Miguel Ángel Vega, y la Jefa del Departamento Pedagógico, señorita Irma Salas. El programa incluye numerosos musicales a cargo del pianista señor Reyes, quien interpretará "Juegos de Agua", de Ravel, y "Tostada", de Alencar. A estas ceremonias han sido invitados el Ministro de Educación, el Subsecretario del ramo, el Cuerpo de Visitadores de la Dirección General de Educación Secundaria, jefes de Servicios, profesores de los Liceos de Santiago y de provincias.

## 28 CURSOS FUNCIONAN EN LA 10ª. ESCUELA DE INVIERNO DE SANTIAGO

Con positivo éxito se están desarrollando las clases de los diversos cursos programados por la Universidad de Chile, en su Décima Escuela de Invierno para graduados universitarios.

Cabe señalar que de los 30 cursos, veinte se encuentran funcionando, desde el lunes 9 del presente. Hoy, ocho de estos cursos iniciaron sus actividades, en vista que sus profesores son algunos cátedráticos que participan en el Cuarto Congreso Interamericano de Filosofía.

**TRES CONFERENCIAS.** El profesor argentino señor Mario Junco, antes de regresar a Buenos Aires, ofrecerá a sus alumnos de la Escuela de Invierno, y público en general, tres conferencias, en la Sala Valentín Letelier. La primera de éstas, la dictará hoy, a las 19 horas, la segunda, mañana martes, y la tercera, el miércoles, a la misma hora indicada anteriormente.

## Homenaje a la Virgen del Carmen rinden hoy las Fuerzas Armadas

En los diversos templos y cuarteles de Santiago se efectuarán hoy, a las 17 horas, ceremonias en homenaje a la Virgen del Carmen, Patrona Jurada de las Fuerzas Armadas y Patriarca de Chile.

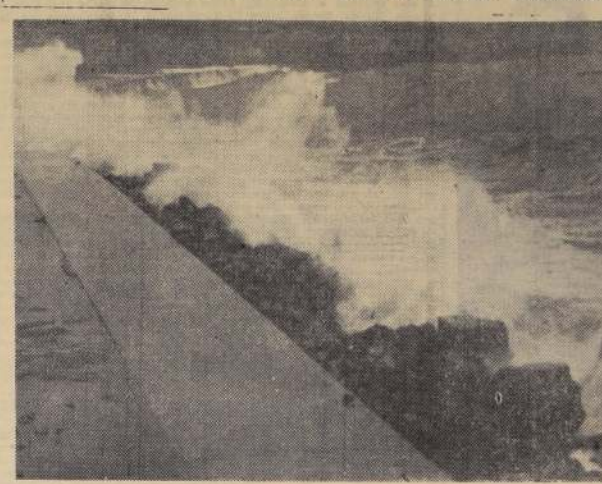
En la Iglesia del Salvador, en la que se guarda la Imagen Coronada de la Virgen, se oficiarán misas solemnes a mañana y, en la tarde, se pondrá término a la novena rezada en su honor.

El Comandante General Castreñe ha invitado a los cadetes de las Escuelas Militar y Naval, que se encuentran en vacaciones, para que concurren al homenaje que se rendirá a la Virgen, a las 17 horas, en la Iglesia del Corazón de María.

Por su parte, la Fuerza Aérea concurrirá a una misa que oficiará, a las 16 horas, en la Basílica del Salvador el capellán don Francisco Ortega, que procederá a una alocución del capellán Romelio Carro.

En la Iglesia de los Padres Carmelitas habrá cultos especiales en honor de la Patrona de Chile, los que se iniciarán a las 8 horas, con una misa de Comunión General.

## Embravecido el mar en la costa chilena



El fenómeno de altas mareas se conjuga en Valparaíso con el fuerte viento del temporal que azotó la costa y produjo un oleaje embravecido que causó daños de regular consideración. En la fotografía, el instante en que una ola rompe con estruendo en un sector del puerto, mientras al fondo puede verse un ancho repliegue del mar cayendo en cascada por el malecón.

# Clausurado en Viña del Mar el Congreso de Filosofía

ACUERDOS TOMADOS EN LAS REUNIONES DE AYER

**VALPARAÍSO.** En la sala del Consejo de la Universidad Técnica Federico Santa María, bajo la presidencia de don Pedro León Loyola, se constituyó ayer, a las 9.30 horas en reunión, la Sociedad Interamericana de Filosofía, para tomar los últimos acuerdos sobre sede del próximo Congreso y tratar materias relacionadas con modificaciones a los reglamentos.

El Rector de la Universidad Santa María, señor Francisco Cereceda, dio la bienvenida a los delegados, destacando la importancia que estas deliberaciones tienen para el desarrollo del pensamiento y la cultura en el mundo contemporáneo. Dijo que pese a que la institución de alta docencia que dirige, es eminentemente técnica, a ella le faltaba algo esencial como es la Filosofía, ya que es esta disciplina la que debe orientar los trabajos y fines de toda la ciencia experimental.

Bruseñas, para que el XIII Congreso Internacional se celebrase en un país latinoamericano, y solicitó que este tuviese lugar en Ciudad de México, lo cual fue aceptado por unanimidad. Zea, Nicol y Recasens Siches agradecieron esta distinción para el país que representan.

**MODIFICACION DE LOS REGLAMENTOS.** El doctor Frondizi propuso se modificara el Reglamento de la Sociedad Interamericana de Filosofía en el sentido que se suprima la inscripción y admisión de personas individuales, dejando solo la calidad de miembros a las sociedades de cada país. Luego de un breve debate sobre la materia se aprobó esta proposición.

**SEDE DE LOS CONGRESOS.** Leopoldo Zea, de México, propuso la celebración del V Congreso en los Estados Unidos. Rissler Frondizi solicitó la sede del VI Congreso para Argentina. El primero tendrá lugar en julio del próximo año, y el segundo en el mismo mes de 1965. Ambas ponencias fueron aprobadas.

El Prof. Frondizi hizo saber el ofrecimiento de la Federación Internacional de Sociedades de Filosofía, con sede en

Bruseñas, para que el XIII Congreso Internacional se celebrase en un país latinoamericano, y solicitó que este tuviese lugar en Ciudad de México, lo cual fue aceptado por unanimidad. Zea, Nicol y Recasens Siches agradecieron esta distinción para el país que representan.

**MODIFICACION DE LOS REGLAMENTOS.** El doctor Frondizi propuso se modificara el Reglamento de la Sociedad Interamericana de Filosofía en el sentido que se suprima la inscripción y admisión de personas individuales, dejando solo la calidad de miembros a las sociedades de cada país. Luego de un breve debate sobre la materia se aprobó esta proposición.

**SEDE DE LOS CONGRESOS.** Leopoldo Zea, de México, propuso la celebración del V Congreso en los Estados Unidos. Rissler Frondizi solicitó la sede del VI Congreso para Argentina. El primero tendrá lugar en julio del próximo año, y el segundo en el mismo mes de 1965. Ambas ponencias fueron aprobadas.

El Prof. Frondizi hizo saber el ofrecimiento de la Federación Internacional de Sociedades de Filosofía, con sede en

Bruseñas, para que el XIII Congreso Internacional se celebrase en un país latinoamericano, y solicitó que este tuviese lugar en Ciudad de México, lo cual fue aceptado por unanimidad. Zea, Nicol y Recasens Siches agradecieron esta distinción para el país que representan.

**MODIFICACION DE LOS REGLAMENTOS.** El doctor Frondizi propuso se modificara el Reglamento de la Sociedad Interamericana de Filosofía en el sentido que se suprima la inscripción y admisión de personas individuales, dejando solo la calidad de miembros a las sociedades de cada país. Luego de un breve debate sobre la materia se aprobó esta proposición.

# Conferencia de Panamá podría cambiar la historia del Hemisferio, afirman en N.York

Análisis de la próxima reunión de Jefes de Estado Americanos

**NEW YORK, 18. (UP).** — Por Enrique Rojas Vera. — La próxima Conferencia de Presidentes Americanos en Panamá, que se efectuará para señalar de modo excepcional el esfuerzo de solidaridad hemisférica que pretendió el Congreso Interamericano convocado por Simón Bolívar, da lugar a un interesante análisis de los problemas de América Latina y sus vinculaciones con los Estados Unidos.

Adolf A. Berle, hijo, que se desempeñará como Secretario Adjunto de Estado desde 1938 hasta 1945, es el autor del examen con que la revista dominical del diario "The New York Times", encabezó su material de la fecha. Hace Hemo que Berle viene preocupándose de las relaciones entre su patria y América Latina, y se le ve siempre ya pronunciando discursos o escuchando, en las reuniones que en esta ciudad hacen las organizaciones interesadas en promover un mejor entendimiento interamericano.

La ofrecida por el gobernador de Puerto Rico, Luis Muñoz Marín, en su fortaleza española de San Juan. Se planteó sin ambages la pregunta: ¿comprende realmente los Estados Unidos las fuerzas que operan en nuestros países? ¿Se puede depositar confianza en ellos en los días críticos que hay por delante? Preguntas semejantes se formulan en el mundo entero.

A continuación, hace ver que conforme a los cánones prácticos, América Latina ha salido por encima de sus relaciones con el poderoso vecino del norte. "La región latinoamericana —afirma— recibe en realidad más dólares a través de la combinación de comercio e inversiones, un tanto aumentados por empréstitos y donaciones, que cualquier otra región, mas aún que Europa Occidental. Vende en el mercado de los Estados Unidos productos por más de 3.125 millones de dólares.

"Ningún estadista latinoamericano teme a los Estados Unidos ni privadamente lo considera 'imperialista'. A decir verdad, la 'no intervención' política de los Estados Unidos se ha llevado a un punto en que ni siquiera expresamos opiniones sobre la naturaleza de los gobiernos latinoamericanos ni sus problemas".

Pero los latinoamericanos, siendo preponderantemente latinos, quieren saber a diferencia de los políticos norteamericanos, sobre qué fuerzas políticas y filosóficas descansan los Estados Unidos que fuerzan política y filosóficamente esta país como guía de

# Conferencia de Panamá podría cambiar la historia del Hemisferio, afirman en N.York

Análisis de la próxima reunión de Jefes de Estado Americanos

**NEW YORK, 18. (UP).** — Por Enrique Rojas Vera. — La próxima Conferencia de Presidentes Americanos en Panamá, que se efectuará para señalar de modo excepcional el esfuerzo de solidaridad hemisférica que pretendió el Congreso Interamericano convocado por Simón Bolívar, da lugar a un interesante análisis de los problemas de América Latina y sus vinculaciones con los Estados Unidos.

Adolf A. Berle, hijo, que se desempeñará como Secretario Adjunto de Estado desde 1938 hasta 1945, es el autor del examen con que la revista dominical del diario "The New York Times", encabezó su material de la fecha. Hace Hemo que Berle viene preocupándose de las relaciones entre su patria y América Latina, y se le ve siempre ya pronunciando discursos o escuchando, en las reuniones que en esta ciudad hacen las organizaciones interesadas en promover un mejor entendimiento interamericano.

La ofrecida por el gobernador de Puerto Rico, Luis Muñoz Marín, en su fortaleza española de San Juan. Se planteó sin ambages la pregunta: ¿comprende realmente los Estados Unidos las fuerzas que operan en nuestros países? ¿Se puede depositar confianza en ellos en los días críticos que hay por delante? Preguntas semejantes se formulan en el mundo entero.

A continuación, hace ver que conforme a los cánones prácticos, América Latina ha salido por encima de sus relaciones con el poderoso vecino del norte. "La región latinoamericana —afirma— recibe en realidad más dólares a través de la combinación de comercio e inversiones, un tanto aumentados por empréstitos y donaciones, que cualquier otra región, mas aún que Europa Occidental. Vende en el mercado de los Estados Unidos productos por más de 3.125 millones de dólares.

"Ningún estadista latinoamericano teme a los Estados Unidos ni privadamente lo considera 'imperialista'. A decir verdad, la 'no intervención' política de los Estados Unidos se ha llevado a un punto en que ni siquiera expresamos opiniones sobre la naturaleza de los gobiernos latinoamericanos ni sus problemas".

Pero los latinoamericanos, siendo preponderantemente latinos, quieren saber a diferencia de los políticos norteamericanos, sobre qué fuerzas políticas y filosóficas descansan los Estados Unidos que fuerzan política y filosóficamente esta país como guía de

**¡AHORA en EXHIBICIÓN!**

**Máquina de Coser "FOR-EVER"**

Industria Japonesa

- Cose hacia atrás y adelante
- 3 pesetas
- Puntada graduable
- Baja-altura para bordar
- Mueble finamente terminado
- Materia de primera
- Bajo de marfil insustentable en el mueble
- Seguridad en la entrega

**ENTREGA EN OCTUBRE**

**DISTRIBUIDORES EN SANTIAGO:**  
GASMAN  
Mendoza 796

**CASA DAVIS**  
San Diego 667

**Véala, para que compruebe Ud. su alta calidad**

**Compare antes de comprar**

**Servicio Técnico**  
Repuestos y Accesorios

**LOS SIETE PILARES**  
ALAMEDA 303

**Concurso Nacional TRANSA LA NACION**

**SEGURIDAD EN ALAS DE TRANSA**

**PARA ESTUDIANTES SECUNDARIOS Y PRIMARIOS**

**¡GANÉSE PASAJES A MAGALLANES!**

¡CONCELA LA PROVINCIA MAS AUSTRAL DE CHILE!

¡DÍA Y NOCHE, CON UN DIAS DE ESTADA EN EL HOTEL COSMO, Y OTROS IMPORTANTES PREMIOS!

**BASES:** Composición literaria sobre la fundación de Punta Arenas, e importancia de la actividad comercial en el desarrollo de esta provincia.

**EXTENSION:** Hasta 4 cuartillas tamaño cuaderno

**SEGURIDAD EN ALAS DE TRANSA**

**RECEPCION DE TRABAJOS:** hasta el 30 de septiembre, inclusive, en TRANSA Chile, Agustinas 1161, Of. 21, e diario LA NACION.



POLICE



**CHOCOLATE Y AUTOMÓVILES** — En la encuesta, el camión TP-373, manejado por Julio Rodríguez, atropelló a Angel Custodio de Grapella, quien poco horas después en la Posta la Reina, de Chile, murió. En la casa del Encarnado de Grapella, Chile señor Jacob Rodríguez, Miguel Cera y los señores de Grapella, se le atribuyen los daños no fueron evaluados.

**CHOCOLATE Y AUTOMÓVILES** — El automovil eléctrico TP-373, manejado por el señor Nemesio Chocoma, se estrelló contra un árbol, cuando chocó en la carretera con Los Laureles al automóvil TP-648, conducido por Namar.

Las consecuencias de la colisión resultaron terribes para el conductor de la camioneta, el señor Nemesio Chocoma, quien en este último coche, viajaba con su esposa y una hija, quien grave en la Clínica Santa María y sus hijos de cuatro años levan.

**CHOCOLATE Y AUTOMÓVILES** — En la encuesta, cuando, Pedro Zapata que en la oficina de Presidente Carrasco, domiciliado en Chacra Santa Elena, viajaba al hospitalizado en Hospital José J. Aguirre.

**CHOCOLATE Y AUTOMÓVILES** — El señor Aguirre, Salas, quien en la madrugada, fue detenido por la policía, Hospital Barros Luco en estado de gravedad, quien se le atribuyen los daños no fueron evaluados.

**CHOCOLATE Y AUTOMÓVILES** — El señor Aguirre, Salas, quien se vio obligado a dar el arma para repeler

## DETENIDOS TRES IMPLICADOS EN ASESINATO DE UN COMERCiante

Los de edad; Juan Bautista Magallanes, de 25, y Jorge Atún Facuss, de 27, por la responsabilidad que pudiera haberles en el homicidio del comerciante Javier Delvivia Velazquez.

En la madrugada del 28 de mayo, estos individuos llegaron hasta el depósito de licores que poseía la víctima en calle Alcalde Flores

Jaime Vázquez Ortega, funcionario policial, quedó a la Brigada Móvil.

del propietario le abría la puerta a un vecino, los maleantes se lanzaron contra ella, y la golpearon con pies y manos. Como Jaramba buscaba por huir, todos los detenidos se lanzaron tras él, rodeando y golpeando.

er Vaidivia corriera a proteger su esposa, también fue agredido. Los exaltantes huyeron ante la

## UN GARITO FUE ALLANADO EN ALAMEDA POR BRIGADA

stuvieron ayer a Ramón Gil, Se-  
gundo Martínez Román, Juan Her-  
nán Sepúlveda Navarrete, Francia-

Díaz Díaz, Guillermo Durán Nu-  
ñez, Carlos Humares Gómez, Vic-  
tor Muñoz Flores, Víctor Manuel  
Villarreal Santosa, que

Rojo, Jorge Obiol Pizarro, Manuel Ramos Santana, Rafael Camacho Vera, Ignacio Pizarro Flores, Manuel Flores Torres, Rafael Camacho Vera.

En el interior del país se efectuaron 50.300 tests al

## RETENIDO DETECTIVE POR INGRESION A CARABINEROS

El detective Godofredo Castillo, la Inspectoría de Investigaciones San Miguel fue detenido por rabineros después de un serio

sorden que provocó en la madrugada de ayer, en Gran Avenida. Un diopatrullas sorprendió a un gru-

en una pendencia en la cual es-  
ta implicado Godofredo Castillo,  
hien agredió a los carabineros.

ADRES BUSCAN A MENOR  
ESAPARECIDO EN 1955 10 HERIDOS PRO...

**CAMION AL VOLCAN EN PAMPA SALINA**

mor Luis Andrés Morales González, que desapareció de su hogar el 2 de julio de 1955. Manifestaron haber visitado todas las Comisarias

la capital, sin haber obtenido precedente alguno que permitiera dárle a su hijo. El niño tiene 10 años. Es more-

delgado y de pelo negro liso. Su  
fue informado de que un ni-  
igual descripción había sido  
trabajando como instructor

un barrio de la capital. Cualquier noticia referente al pequeño Luis Andrés puedan nuestros lectores será re-

... en calle Carmen 2580 • en Regimiento Grupos  
ustinas 1269, fono 82222. ciudad.— (K. O'Connor)

CAJA DE CREDITO POPUL

## RE MATES

Semana comprendida entre el 16 y el 21 de  
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN NOVIEMBRE  
CON VENCIMIENTO EN MAYO DE 1964  
Martes 12 en la Sucursal No. 4, San Pablo 1964

Viernes 20, en la Sucursal N.º 5, San Diego  
ROPA Sucursal N.º 5, N.ºs 440.072

EXHIBICIONES: El día anterior al remate.  
RENOVACIONES: Sólo se admiten hasta el día  
rior a la exhibición.

PAGO AL CONTADO

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

SECCION ADQUISICIONES

**DOS GRUPOS DIESEL GENERADO**

DECLÁRASE DESIERTA LA PROPUESTA POR SUMINISTRO DE AGUA POTABLE POR DIESEL-GENERADORES PARA EL AGUA POTABLE DE ARMA.

Solicitanse Cotizaciones Públicas por el suministro de Agua Potable para el Distrito Federal y el Estado de México. Grupos Diesel-Generadores para el agua potable en Moravia. Bases y antecedentes pueden retirarse en Moravia, Jalisco, el día sábado 28 de julio.

Adquisiciones y Bienes.

Director de Cultura

## PROPUUESTAS PUBLICAS

MUNICIPALIDAD DE NUNOA

Llámanse a propuestas públicas para entregar la cesión la explotación de las basuras producidas en la zona.

**BASES Y ANTECEDENTES:** En la Municipalidad de Suñigal, de 9 a 13 horas.

La apertura de las propuestas se remite a los Colegios 1.º de agosto del presente año, a las 10 de la mañana en la Sala de la Alcaldía de esta Municipalidad.

EL ALCALDE DE

## This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some faint smudges and discoloration, particularly towards the edges. The right edge of the page is slightly curved, indicating it is part of a bound volume. There is no text or other markings on the page.



## DETENIDA EXPLORACION DE TAITAO PARA DETERMINAR POSIBILIDADES AGRICOLAS

Por disposición del Supremo Poderes, en los primeros días de la exploración de la península de Taitao, la que se encuentra cubierta de selva virgen.

Los objetivos de la exploración son: ver la forma de conservación del camino paralelo a la costa en Argentina, buscar madera en los lagos O'Higgins y Sarmiento, y estudiar las posibilidades agrícolas de la zona.

Dirigirá los trabajos el capitán René Gajardo Torres, quien, a principios de año, escalara el nevado Ojos del Salado, comprando que en la cumbre más alta de América; será acompañado del señor Augusto Grosse, del Ministerio de Obras Públicas, y de personal especializado, de Osorno y Colchagua.

La expedición, que durará de tres a cuatro meses, llevará toda clase de elementos para valerse por sus propios medios, tales como botes, equinos y alimentos en conservas.

## REGRESO DE LINARES EL JEFE DEL ESTADO

Procedente de Linares, regresó en la tarde de ayer a esta capital el Presidente de la República, Encarnación del señor Carlos Ibáñez del Campo.

El Jefe del Estado viajó acompañado de miembros de su familia y de su Escañón Militar.



Por vía aérea llegó a esta capital, el señor M. Yukawa, Jefe del Departamento Económico del Ministerio de Relaciones Exteriores del Japón. El señor Yukawa fue recibido por funcionarios de la Legación del Japón en Chile, y de la Cancillería.

# LENTO CRECIMIENTO DE LA AGRICULTURA DE AMERICA LATINA DESTACA LA CEPAL

En su estudio económico correspondiente al año pasado

El estudio económico para América Latina correspondiente al año 1954, la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas (CEPAL) destaca que la producción agrícola latinoamericana, que venía creciendo lentamente después de la segunda guerra mundial, experimentó en 1954-55 una pequeña reacción, pero registró una tasa de crecimiento ligeramente más alta que en el promedio de los diez últimos años. Favorecida por las condiciones meteorológicas adecuadas en las principales zonas, su volumen físico alcanzó un nuevo máximo, superior en algo más del 3 por ciento al de 1953-54 y en el 18 por ciento al de 1949-50.

En la edición de ayer dimos a conocer las apreciaciones de la CEPAL sobre "Ingresos y gastos de los Gobiernos latinoamericanos". Las tendencias del crecimiento económico y "El balance de pagos".

EL DOCUMENTO EN EL ASPECTO AGRICOLA — Se refiere, luego, al rápido desarrollo experimentado por la agricultura mexicana; a que el año ha sido de franca reacción para la agricultura argentina; a que Venezuela logró autosuficiencia en su producción de arroz y a la fuerte expansión del cultivo del algodón en Centroamérica.

El estudio revela la notable disminución del ritmo de crecimiento de la agricultura en algunos países, de la cual reviste especial importancia en Argentina, Brasil, Costa Rica, Honduras y Uruguay. En los dos primeros, dice, y en el último, la disminución se debe casi exclusivamente a las dificultades de balance de pagos y no a que la demanda haya disminuido. Por el contrario, hay gran demanda insatisfecha, que en muchos casos se ha traducido en alza de precios de las máquinas y sus repuestos.

Finalmente, este capítulo del estudio analiza los precios del mercado internacional y las bajas experimentadas por algunos productos, y las situaciones creadas en torno a la acumulación de excedentes agrícolas en el mercado internacional.

SITUACION DE LOS PRINCIPALES PRODUCTOS — Refiriéndose a la producción de trigo dice que su producción alcanzó uno de los niveles más altos que se hayan registrado hasta el presente: 11,9 millones de toneladas, lo que representa un aumento de casi un 10 por ciento sobre la producción del año precedente.

Más adelante agrega: "Los doce países productores latinoamericanos que tienen que recurrir a la importación para satisfacer su consumo total de trigo aumentaron considerablemente su producción. El que más contribuyó a este incremento fue Chile, cuya producción llegó al nivel más alto de su historia (1.078.000 toneladas), con un aumento de 16 por ciento sobre la del año anterior."

En cuanto a la producción de maíz, dice el estudio que Latinoamérica experimentó una fuerte baja en 1954-55, pues con un total de 17,5 millones de toneladas se sitió a un nivel de 14,1 por ciento inferior a la de 1953-54.

EL ARROZ — Dice el estudio que entre los cultivos que se han desarrollado con mayor rapidez figura, sin duda alguna, el del arroz. Lo cultivan todos los países sin excepción y casi todos han duplicado con creces su producción desde la guerra; algunos —Chile, Ecuador, México, Uruguay y más recientemente Venezuela— lograron su total abastecimiento, e incluso pasan a ser exportadores en pequeña escala.

CAFE Y ALGODON — La producción de café en el año agrícola 1954-55 se estimó en 2,2 millones de toneladas, uno de los niveles más altos registrados hasta ahora. Dice que a pesar del mejoramiento de las exportaciones en la última parte de 1955 y en la primera de 1956, y de la normalización del consumo en los Estados Unidos, la situación futura del café no parece ser prometedora, a no ser que se logre a tomar acuerdos sobre la regulación del mercado entre todos los países productores.

En cuanto al algodón, dice que la producción de esta fibra volvió a registrar en 1955 una cifra sin precedentes —1,22 millones de toneladas—, que superó de un 6 por ciento a la del año anterior y en 23 por ciento el promedio del último quinquenio.

LA INDUSTRIA — "En 1955, dice el estudio de la CEPAL, la producción industrial latinoamericana siguió creciendo. El índice acusó un crecimiento del 6 por ciento con respecto al año anterior."

Analiza la situación de la industria en Argentina, Brasil, Colombia, Uruguay, Perú y Venezuela. En referencia a Chile, el estudio dice textualmente: "En Chile, por primera vez después de varios años de continua expansión, se contrajo el volumen de producción industrial, y lo hizo en más de 4 por ciento en relación con los niveles de 1954."

El hecho más digno de ser destacado en la esfera industrial chilena, según el estudio, el convenio entre el capital chileno y el extranjero para la explotación de la industria civil para minería. Se trata —agrega— de una industria fundamental para Chile, porque los estudios que se van a producir —trifluoruro, coque y otros— serán decisivos para el buen éxito del plan agrícola en ejecución. Además, desde el punto de vista metalúrgico, el país inicia la producción en serie de máquinas que son de alta elaboración mecánica."

## HOY LLEGA GERENTE DE NUEVA DISTRIBUIDORA DE PELICULAS INGLESAS

Hoy llega a esta capital, el señor C. M. Arthur, gerente de la nueva organización distribuidora de películas inglesas J. Arthur Rank. Esta organización ha dispuesto, por primera vez, distribuir directamente sus películas en las salas sudamericanas, y para cuyo efecto ha instalado su oficina principal en Buenos Aires.

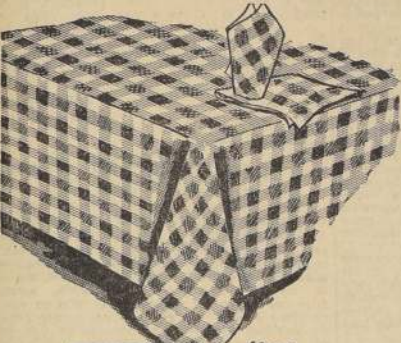
El señor C. M. Arthur, durante su permanencia en Santiago, mantendrá contacto con los socios de las compañías distribuidoras de películas en esta ciudad.

## EL CONSEJO DIRECTIVO ELEGIRÁ EL INSTITUTO O'HIGGINIANO DE CHILE

El Instituto O'Higiniano de Chile, de acuerdo a sus estatutos, deberá efectuar la elección entre los miembros que forman parte de esta institución, su Consejo Directivo, por un nuevo período. Esta reunión se efectuará mañana, de 18 a 20 horas. Los miembros del Instituto de Santiago, pueden asistir a emitir su voto, ante la condición que funcionen en la Casa del Estudiante Americano, Central No 1432.

# HOY se inicia

Publicitas



Blanco (3er piso)

Servilletas blancas para comida, en rico granité de tejido retorcido, enorme duración. Tamaño 43x43 cms.

Ahora \$ 78

Toallas de lujo, en puro hilo, tejido tipo nido de abeja, estilo europeo; fáciles de lavar, muy indicadas para toilette de visitas, etc. Tamaño 50x100 cms.

Ahora \$ 250

Juegos individuales para té, ejecutados en excelente brin de tonos lacres traido con blanco. Cada juego compuesto de: 1 paño centro de mesa, 6 mantelitos para plato, 6 servilletas para té

Ahora \$ 270

Sábanas de excelente crea blanca, suave y grueso tejido de máxima duración. Terminadas con anchas y cordón bordado, con 0.50 cms. de embozo en los costados. Utilizables tanto para abito como para cimeras

Tamaño 1 1/2 plaza Ahora \$ 1.680

Tamaño 1 plaza Ahora \$ 1.540

Fundas blancas, para hacer juego con sábanas indicadas. Terminadas con basta de 6 cms. y cordón bordado.

Tamaño 1 1/2 plaza Ahora \$ 430

Tamaño 1 plaza Ahora \$ 380

Juegos de cama, en excelente crea blanca, de mucha duración, terminados con prolijos bordados de diferentes estilos y bonitos diseños. Amplias medidas invariables, por estar ya lavada la tela.

Tamaño 1 1/2 plaza Ahora \$ 4.320

Tamaño 1 plaza Ahora \$ 2.890



Frazadas

(3er piso)

Extraordinaria Oportunidad: Frazadas de la mejor calidad, tejido doble faz, color beige, rosado o celeste por un lado y blanco por el otro. Gruesas y abrigadoras, cada una equivale a dos.

Tamaño 1 1/2 plaza Ahora \$ 5.720

# LIQUIDACION

Una maravillosa y UNICA oportunidad, para poner su casa enteramente nueva con muy poco dinero... y también para comprar cosas que ha de necesitar más adelante y que nunca volverá a adquirir a estos precios!



## Tapicería (3er piso)

Velo tipo francés, artículo muy supe y de gran efecto decorativo, fabricado con hilado Spun, blanco y crema, doble ancho, gran ocasión, el metro

Ahora \$ 295

Velo Spun estampado con hermosos motivos floreados, 20 combinaciones diferentes, muy apropiado para cortinas vaporosas, doble ancho, gran oportunidad, el metro

Ahora \$ 450

Velo de seda tipo Suizo, blanco y crema especialmente indicado para la confección de visillos, cortinas y stores, doble ancho, el metro

Ahora \$ 690

Brin de medio lino, colores firmes, especial para fundas de muebles y cortinas para casas de campo, ancho 1.30, el metro

Ahora \$ 790

Cubre-camas en falla de seda fantasía; tonalidades modernas, prolijamente terminadas para 1 1/2 plaza

Ahora \$ 6.950

## Alfombras (3er piso)

Alfombritas reversibles fabricadas con lana y fibra, especiales para pié de cama, 0.70x1.25 mt, cju.

Ahora \$ 2.690

Alfombritas para pié de cama, confeccionadas en buena calidad de tripe afelpado, varios colores de actualidad terminadas con flecos, medida 0.70x1.30, cju

Ahora \$ 3.850

Camino de tripe de lana afelpados, gran variedad de anchos, calidades y colores; muy indicados para pasillos, escaleras y alfombras completos, considerables rebajas en todos los tipos

Alfombras Nacionales e Importadas, extenso y variado surtido de tamaños y estilos, todas rebajadas a precios de verdadera oportunidad



## CHEQUE MATINAL

Comprando antes de las 11 de la mañana, durante esta Liquidación, Ud. recibirá un CHEQUE MATINAL por el 50% de su compra, que podrá hacer efectiva en mercaderías en la primera quincena de Septiembre, como obsequio de Fiestas Patrias de LOS GOBELINOS

Una cordial invitación a la Economía!



## Bazar (subsuelo)

Juego de cuchillería en alpaca MADEMSA, tipo Dixon, para 12 personas, con estuche de fina terminación \$ 29.500, el mismo para 6 personas, con estuche

Ahora \$ 15.900

Cuchillos, Cucharas y Tenedores de mesa en alpaca inoxidable MADEMSA cju.

Ahora \$ 370

Cuchillos de postre en acero inoxidable MADEMSA

Ahora \$ 310

Cucharas y Tenedores en alpaca, inalterables MADEMSA cju.

Ahora \$ 285

Cucharas de Té en alpaca inalterable MADEMSA

Ahora \$ 145

Juego de pastel en finísima porcelana importada, compuesto de 7 piezas

Ahora \$ 10.500

Juego de Té porcelana CARRASCAL de la. diseño exclusivo muy novedoso, compuesto de 29 piezas

Ahora \$ 17.500

## Menaje (subsuelo)

Batería de hierro enlozado -Super Reforzado- marca FENSA, en color verde nido, compuesto de 11 piezas: 1 Cacerola de 18 cms. 1 de 20 cms. 1 de 22 cms. 1 Budinera, 1 Hervidor, 1 Colador de verdura, 2 Pailas, 1 Sartén, 1 Cucharón y 1 Espumadera

Ahora \$ 6.790

Juego de mesa en fino BLUOPAL, para 12 personas, 72 piezas, compuesto de: 12 platos hondos, 12 platos chicos, 12 tazas té y 12 tazas café \$ 9.980, el mismo para 6 personas

Ahora \$ 4.990

Platos para fruta en CREMOPAL decorado

Ahora \$ 95



Ollas a presión, marca FENSA, lo más económico para el hogar, oportunidad única:

De 4 litros

Ahora \$ 5.920

De 6 litros

Ahora \$ 7.475

De 8 litros

Ahora \$ 8.350

Remakines para pastel o fruta al jugo BLUOPAL, muy novedosos

Ahora \$ 125

Platos CREMOPAL decorados a fuego, extra especial, filete oro, azul o verde

Ahora \$ 170

Los Gobelinos Ahumada esp. Compania







# Comunistas y socialistas se unen cumpliendo los dictados de Moscú

COMISION DE SU ASAMBLEA AMPLIADA. FUE ASESORADA POR  
EL REGIDOR FALANGISTA MANUEL FERNANDEZ

En la mañana de ayer fue clausurada, en el Salón de Honor del Congreso Nacional, la Asamblea Ampliada que en ese mismo local se reunió el sábado 10 de julio. En ella, los partidos del Frente de Acción Popular, el Comunista, el Socialista, el Socialista Popular, el Demócrata de Chile, el Socialista, el Demócrata del Pueblo y el Demócrata del Trabajo.

En esta reunión se reiteraron las resoluciones adoptadas en la sesión anterior, en la que se acordó la creación de una comisión de estudio para la elaboración de un programa común. En esta sesión, el señor Ampuero, secretario de la comisión, informó que el trabajo de esta comisión se encuentra en marcha y que se espera tener pronto un informe detallado.

## FINALIZA SEGUNDO INFORME DEL PROYECTO TRIBUTARIO

Mañana lo despachará el Senado

A las 11 horas de hoy volvió a reunirse la Comisión de Hacienda del Senado, con el objeto de completar su estudio sobre el segundo informe del proyecto de ley, en segundo trámite constitucional, sobre reforma tributaria y reducción administrativa.

El estudio de este proyecto, será votado y despachado por el Senado, en dos sesiones especiales, que se efectuarán mañana: la primera, en la mañana, a las 10 y 11 horas; y la segunda, en la tarde, a las 2 y 3 horas. En ambas sesiones, el señor Ampuero, secretario de la comisión, será el encargado de exponer el proyecto.

## JUSTICIERA LA AUTORIZACION PARA INTERNAR VEHICULOS CON LAS EXPORTACIONES DE AZUFRE

Sobre la internación de vehículos motorizados con exportaciones de azufre, el señor José Maza, presidente de la Asociación de Productores de Azufre, entregó a la publicidad la siguiente declaración:

La Comisión de Hacienda del Senado hace ayer una publicación relacionada con la internación de vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

La representación de la Asociación de Productores de Azufre, que he presidido, debo agradecer, por acuerdo del Directorio, una carta al señor Ministro de Minería, pidiéndole la internación de los vehículos motorizados con exportaciones de azufre.

## Proclamarán reelección del diputado Meléndez

A las 19 horas de esta tarde se reunirá la Comisión de Hacienda del Senado, con el objeto de proclamar la reelección del diputado Meléndez.

A esta asamblea se invitará especialmente al presidente del Movimiento Nacional Independiente, senador Jorge Leiva, y a los candidatos a parlamentarios, por el Primer Distrito, ha otorgado el primer lugar al diputado Meléndez.

## Profesores y ex alumnos adhieren a la candidatura de Abel Saavedra

Prosiguen con éxito los trabajos en favor de la candidatura a diputado por el Primer Distrito de Santiago del profesor don Abel Saavedra.

Don Abel Saavedra, Varas ha sido presidente de la Federación de Estudiantes de Chile, Rector del Liceo Nocturno "Federico Matas", representante de los universitarios chilenos al Segundo Congreso Internacional de Estudiantes Americanos efectuado en Río de Janeiro, secretario general de la Universidad Popular "José Víctor Lastarria", primer Rector fundador de la Universidad Popular de Suiza, secretario de la Junta de Auxilio Escolar, secretario de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, secretario de la Sociedad de Racionalización de "Santo Tomás de Aquino", y profesor de los Colegios de los "Padres Franciscanos", Instituto "Alonso de Ercilla", "San Pedro Nolasco", "San Ignacio", Liceo "Va

## Mujeres conservadoras unidas de San Miguel preparan gran asamblea

Rendirán homenaje a la regidora por el Primer Distrito. Margarita del Solar.

La rama femenina del Partido Conservador Unido de la comuna San Miguel, que preside la señora Sara de Letelier, se encuentra preparando una gran asamblea pública, destinada a analizar e impulsar los proyectos de bien colectivo, que en el orden político, económico y social, alienta esta colectividad partidaria.

## TRIBUNAL CALIFICADOR RECONOCERA ELECCION DE SEBASTIAN BARJA

El Tribunal Calificador de Elecciones se reunirá hoy, para conocer de las consultas relacionadas con el fallo del Tribunal Provincial de Elecciones Municipales de Chile.

Con este asunto, el Tribunal Supremo Electoral pondrá fin a la labor que le ha correspondido a raíz de las elecciones municipales del 1.º de abril del año en curso.

Mañana, el Tribunal conocerá, también de los resultados de la elección ordinaria de un diputado efectuada en la provincia de Linares, el pasado 17 de junio. Al efecto, examinará los cómputos de los Colegios Electorales de los departamentos de Linares, Parí y Loncomilla, y procederá a proclamar, como diputado definitivamente electo, a don Sebastián Barja.

Con este, los diputados liberales serán 23.

## CONGRESO ANUNCIA EL PARTIDO DEL TRABAJO

Paralelamente a la Asamblea Ampliada del FRAPO, funcionó un Ampliado Nacional de dirigentes del Partido del Trabajo, el cual acordó pedirle a su presidente, diputado don Víctor Castro, que se reincorpore a la vida partidaria.

Además, acordó efectuar el Congreso del partido durante los días 12, 13 y 14 de octubre.

## QUIZAS UD. NO LO SEPA...

Desde hace veinte años funciona, en el corazón de la miseria santiaguina, el CONSULTORIO MEDICO "PADRE RESTREPO S. J.". Las Poblaciones de Los Nuevos y Velazquez han recibido sus servicios médicos-sociales.

Contribuya Ud. a su mantención, asistiendo a la PREMIERE de la película "RIMAYERA, OTORO Y AMOR", de Fernandell, en el TEATRO CONTINENTAL, el martes 24 de julio, a las 22 horas.

## Modas LIBERTY

Alas Norte, 314, vestidos, pijamas, ahora vendemos "modas a precios de fábrica", con facilidad.

FONO 398377

Entrepiso

21 DE MAYO 617-LOPALS

## LIVING CAPITONE

\$ 63.000.—  
Con flecos tapizados en rico brocado tipo francés.

Comedor Chippendale \$ 95.000.—  
Jueces artísticamente tallados, regia mesa, 6 sillas, dos sillones.

Comedor Normando \$ 52.000.—  
Artísticamente tallado, 8 piezas.

Dormitorio Normando \$ 95.000.—  
En líneas estilizadas, con ropero y 3 cuerpos, de 11 piezas.

157 - NATANIEL - 637

## El Mejor HILO

PARA COSER

EN CONOS

UNITAS

INDUSTRIA DE HILOS  
SAN DIEGO 1430-TEL 52683

## CUANDO CASA GARCIA LIQUIDA..., LIQUIDA DE VERDAD



JUEGO de mesa en porcelana Carrascal, decoración de banda y filetes, 12 platos bajos, 12 platos hondos, 12 platos entrados, 12 platos pan, 12 tazas desayuno, 12 tazas para té y 12 tazas café. Precio juego \$ 35.000.—



JUEGO cuchilleria acero inoxidable, norteamericano, terminación espejo completa para doce personas: 24 cuchillos de mesa, 24 tenedores de mesa, 12 cucharas mesa, 12 cucharillos postre, 12 cucharas postre, 12 cucharitas té y 1 cuchara servir queso, en su correspondiente estuche de excelente lapa. Juego \$ 65.000.—



COCINAS a parafina, 2 platos, base enlucida, quemador gigante, depósito blindado, c.u. \$ 6.300.—

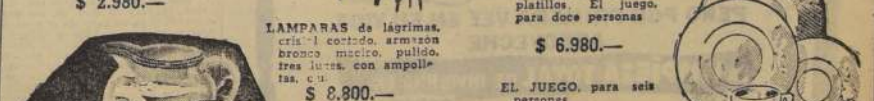


JUEGO lavatorio, decorado con flores, compuesto de jarro, recipiente, lavatorio, jabonera y bacinica. El juego \$ 7.200.—

## OFERTA EXTRAORDINARIA



CUCHILLOS para mesa, mango marfilina, tipo inglés, c.u. \$ 68



RELOJES despertadores, de fabricación alemana. Hermosos colores, c.u. \$ 2.980.—



JUEGO TE, porcelana, decoración tres filetes oro, un filete color, con puesto de una cafetera, una tetera té, un jarrito para agua, un jarro para leche, un azucarero y un plato para pan, con asa de fino plátano. El juego \$ 6.800.—



LAMPARAS de lágrimas, cristal cortado, armazón bronce macizo, pulido, tres luces, con ampollitas, c.u. \$ 8.800.—

## casagarcia

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA.

## OFERTA ESPECIAL



COCOTERAS - PYREX \$ 79 80  
MARFIL OPAL c/u



COCOTERAS - PYREX \$ 79 80  
MARFIL OPAL c/u



COCOTERAS - PYREX \$ 79 80  
MARFIL OPAL c/u







# SE COMENTA...

De la Corte de Granada. Ya fui dama de alto rango. Anafata de la Reina y la amiga del Rey Fernando. ASI CANTABAN nuestras abuelas. Desde entonces, el pomposo título no salía a relucir, por lo menos en nuestros democráticos países. Ahora, la K. L. M. le ha dado rango de azafatas a unas auxiliares, que llevan un reloj al revés, para ilustrar a los pasajeros. No se podrá negar que estas azafatas serán de las que dan la hora.

CARLOS CORTINEZ Fontecilla y Matilde Romo de Cortine formaron una pareja de recién casados que ha salido en viaje de "luna de miel", llevando en su equipaje dos maletas vacías. No piensen mal. No se trata de contrabando. Se han dirigido a Bolivia y al Perú y las maletas piensan llenarlas con piedras de Macchu Picchu, para traerlas como "souvenir". Ambos son admiradores de la lírica donde se canta a estos ruines.

OTRO SOLTERO nos mandan del Canadá. Cuando llegó al país Rainey E. Gravel, como Secretario Comercial de la Embajada del Canadá, estaba célibe. Ahora ha sido destinado a Venezuela, donde participará en la boda de la chilena Anita Larrain del Campo. Para reemplazarlo mandan a L. D. Burke, también soltero, a la soltería. Veremos como nos abandona, cuando sea destinado a otro país.

ELICE N. 5 DE NINAS.— El Centro de ex profesoras y ex alumnas tiene el agrado de invitar a todas sus componentes a adherirse al almuerzo que, con motivo del cincuentenario del plantel, se efectuará en el Liceo, el sábado 11 de agosto, a las 13 horas. Las adhesiones las recibe la señora Rosa Manubens, en calle Portugal N.º 90, desde hoy.

EN ESTADOS UNIDOS.— Son esperados en Nueva Orleans los señores Francisco Rivas Walker y Patricia Cox Urrejoa.

EN EL INSTITUTO CHILENO-AMERICANO DE CULTURA.— Circula la siguiente invitación: "Tenemos el agrado de invitar a usted y familia, el martes 17 de julio, a las 19 horas, a una conferencia del Dr. Cornelius Kruse, ex presidente de la American Philosophical Association y jefe del Depto. de Filosofía de la Wesleyan University, Conn., quien hará una exposición de la "Evolución del Pensamiento Contemporáneo en los Estados Unidos", dentro del marco de los actos inaugurales del Primer Congreso Científico Latinoamericano sobre "Panorama General de los Estados Unidos en Relación con Latinoamérica", julio de 1956."

CORONAS DE CARIDAD DEL SEMINARIO DIOCESANO DE ANTOFAGASTA.— Reemplazando las flores y como un cristiano recuerdo de sus almas se han recibido donaciones en memoria de: Isaac Arce, Herbert Lewis, Luis Corradi, Victoria Alvarez de Jorquera, Luis Orellana, Eduardo Crescenza, Zamora de Nichols, Julio Arévalo Flores, Orocía González de González, Clemencia Guevara viuda de Valera, Rufina Sarmiento, César Villalón, Margarita Alcázar de Villalón, Aida V. de Núñez. En sufragio de sus almas se oficiarán misas en Antofagasta y en esta capital, en la Parroquia del Sagrado Corazón, Alameda 3137, a las 8 horas del jueves. Reciben las donaciones las señoras Estela Baril de Poblete, Echaurren 204, fono 49801; Sofía I. de Arévalo, fono 49801; Flores 49, fono 49818; Rosa E. Matte de Priette, Compañía 1413, fono 85682; Alicia Acuña de De la Cerda, Capulí 2240, fono 494308; y señoras Olga Arévalo Ruy-Pérez, Huérfanos 927, entre otros, fono 33301.

EN HONOR DEL EMBAJADOR DE MEXICO.— El sábado 21 del actual, se efectuará en el Club de la Unión un almuerzo en homenaje al Embajador de México en Chile, Excmo. señor don José Jesús Núñez y Domínguez, y de su esposa, doña Gracia Córdova de Núñez y Domínguez. Este acto ha sido organizado por el Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, y se invita a participar en él a los miembros de ese Instituto, a los de la Academia Chilena de la Lengua, a los de la Academia Chilena de la Historia, a los del Pen Club y a sus amigos personales, para celebrar el hecho de que los Embajadores hayan cumplido tres años de permanencia en Chile y que el Excmo. señor Núñez y Domínguez haya sido recibido, recientemente, como miembro de número de la Academia Chilena de la Historia.

BAILE DE GALA EN EL CIRCULO ESPAÑOL.— Circula la siguiente invitación: "Juan Legarreta Ugarte, presidente del Circulo Español, saluda atentamente a usted, y tiene el honor de invitarle al baile de gala que en conmemoración del Día Nacional de España, tendrá lugar en los salones de la institución, el sábado 21 del presente, a las 23 horas.— Santiago, julio de 1956."

AL EXTRANJERO.— Se han dirigido a Argentina, en viaje de turismo, las señoritas Titina Redard Llantén, Ana María Puchalt, Olga Iniguez, Carmen Leyssen, Rebecca Ventura, Gerda Sinderman y Elsa Valenzuela, donde permanecerán algunos días.

HOMENAJE A FILOSOFOS MEXICANOS.— Mañana, a las 19 horas, se efectuará en la Sala de Libertad, Agustinas 1030, 3er piso, una sesión solemnísima del Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, destinada a recibir a los miembros de la misión enviada por México al IV Congreso Panamericano de Filosofía, señores Leopoldo Zea, Luis Recassens y Eduardo Nicol.

Este acto será presidido por el Excmo. señor Embajador de México y concurrirán a él, aparte de los miembros de la Misión Diplomática mexicana, el directorio y los asociados al Instituto Chileno-Mexicano de Cultura. La entrada a este acto es libre y se invita a participar en él a cuantos simpáticos con la nación mexicana.

POR EL VAPOR "SANTA MARIA".— Por el "Santa Maria" se embarcaron para Chile la señora Valentina Gamboa de Baeza, e hijos Armando, Viviana y Manuel Baeza Gamboa; señora Rose de Mayer y Rita Mayer de Cohen, e hijos Benjamin, Roland y Paz Cohen Mayer; el geólogo de "Chile Exploration Co." en Chuquibambilla, señor Robert Forst, señora Lavonne Zimmerman de Forst, e hija Carol Forest Zimmerman; señoras Mildred McGowan, Teresa Sánchez Soto, Carmela Vivanco y Raquel Navarrete; coronel Alfredo Carvajal Wilson, quien completó el curso de un año en la Escuela de Mando y Estado Mayor, General de Fort Leavenworth, Kansas, y señora María Oyarzún de Carvajal, e hijos Alfredo, Jimena y Marcela Carvajal Oyarzún; el coronel Fernando Soto Aguilar, quien también estudió el curso en la Escuela de Mando y Estado Mayor General de Fort Leavenworth, y señora Elsa Schmidt de Soto, e hijos: mayor Fernando Lezeta Batillo, quien estudió el curso de un año en Fort Benning, Georgia, y señora Inés Hurtado de Lezeta; la profesora Clara Galardo Díaz, de Valparaíso, quien de acuerdo con una beca, terminó el curso de un año en Educación en la Universidad de Wisconsin; señor Eduardo Kovacs Jones, y señora Olga Amargual de Kovacs; señor J. S. Butler, y señor Sergio Urrutia. Fueron despedidos, a bordo, por el señor Benjamin A. Cohen, señorita Catherine Benson, señor coronel Armando Baeza Elizalde, Frank J. Hurley y Percy A. Seibert.

EN HONOR DEL EMBAJADOR DE MEXICO.— El sábado 21 del actual, se efectuará en el Club de la Unión un almuerzo en homenaje al Embajador de México en Chile, Excmo. señor don José Jesús Núñez y Domínguez, y de su esposa, doña Gracia Córdova de Núñez y Domínguez. Este acto ha sido organizado por el Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, y se invita a participar en él a los miembros de ese Instituto, a los de la Academia Chilena de la Lengua, a los de la Academia Chilena de la Historia, a los del Pen Club y a sus amigos personales, para celebrar el hecho de que los Embajadores hayan cumplido tres años de permanencia en Chile y que el Excmo. señor Núñez y Domínguez haya sido recibido, recientemente, como miembro de número de la Academia Chilena de la Historia.

BAILE DE GALA EN EL CIRCULO ESPAÑOL.— Circula la siguiente invitación: "Juan Legarreta Ugarte, presidente del Circulo Español, saluda atentamente a usted, y tiene el honor de invitarle al baile de gala que en conmemoración del Día Nacional de España, tendrá lugar en los salones de la institución, el sábado 21 del presente, a las 23 horas.— Santiago, julio de 1956."

AL EXTRANJERO.— Se han dirigido a Argentina, en viaje de turismo, las señoritas Titina Redard Llantén, Ana María Puchalt, Olga Iniguez, Carmen Leyssen, Rebecca Ventura, Gerda Sinderman y Elsa Valenzuela, donde permanecerán algunos días.

HOMENAJE A FILOSOFOS MEXICANOS.— Mañana, a las 19 horas, se efectuará en la Sala de Libertad, Agustinas 1030, 3er piso, una sesión solemnísima del Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, destinada a recibir a los miembros de la misión enviada por México al IV Congreso Panamericano de Filosofía, señores Leopoldo Zea, Luis Recassens y Eduardo Nicol.

Este acto será presidido por el Excmo. señor Embajador de México y concurrirán a él, aparte de los miembros de la Misión Diplomática mexicana, el directorio y los asociados al Instituto Chileno-Mexicano de Cultura. La entrada a este acto es libre y se invita a participar en él a cuantos simpáticos con la nación mexicana.

POR EL VAPOR "SANTA MARIA".— Por el "Santa Maria" se embarcaron para Chile la señora Valentina Gamboa de Baeza, e hijos Armando, Viviana y Manuel Baeza Gamboa; señora Rose de Mayer y Rita Mayer de Cohen, e hijos Benjamin, Roland y Paz Cohen Mayer; el geólogo de "Chile Exploration Co." en Chuquibambilla, señor Robert Forst, señora Lavonne Zimmerman de Forst, e hija Carol Forest Zimmerman; señoras Mildred McGowan, Teresa Sánchez Soto, Carmela Vivanco y Raquel Navarrete; coronel Alfredo Carvajal Wilson, quien completó el curso de un año en la Escuela de Mando y Estado Mayor, General de Fort Leavenworth, Kansas, y señora María Oyarzún de Carvajal, e hijos Alfredo, Jimena y Marcela Carvajal Oyarzún; el coronel Fernando Soto Aguilar, quien también estudió el curso en la Escuela de Mando y Estado Mayor General de Fort Leavenworth, y señora Elsa Schmidt de Soto, e hijos: mayor Fernando Lezeta Batillo, quien estudió el curso de un año en Fort Benning, Georgia, y señora Inés Hurtado de Lezeta; la profesora Clara Galardo Díaz, de Valparaíso, quien de acuerdo con una beca, terminó el curso de un año en Educación en la Universidad de Wisconsin; señor Eduardo Kovacs Jones, y señora Olga Amargual de Kovacs; señor J. S. Butler, y señor Sergio Urrutia. Fueron despedidos, a bordo, por el señor Benjamin A. Cohen, señorita Catherine Benson, señor coronel Armando Baeza Elizalde, Frank J. Hurley y Percy A. Seibert.

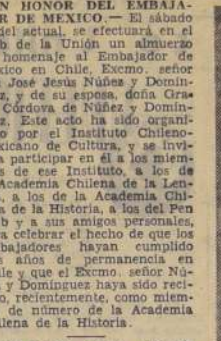
EN HONOR DEL EMBAJADOR DE MEXICO.— El sábado 21 del actual, se efectuará en el Club de la Unión un almuerzo en homenaje al Embajador de México en Chile, Excmo. señor don José Jesús Núñez y Domínguez, y de su esposa, doña Gracia Córdova de Núñez y Domínguez. Este acto ha sido organizado por el Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, y se invita a participar en él a los miembros de ese Instituto, a los de la Academia Chilena de la Lengua, a los de la Academia Chilena de la Historia, a los del Pen Club y a sus amigos personales, para celebrar el hecho de que los Embajadores hayan cumplido tres años de permanencia en Chile y que el Excmo. señor Núñez y Domínguez haya sido recibido, recientemente, como miembro de número de la Academia Chilena de la Historia.

BAILE DE GALA EN EL CIRCULO ESPAÑOL.— Circula la siguiente invitación: "Juan Legarreta Ugarte, presidente del Circulo Español, saluda atentamente a usted, y tiene el honor de invitarle al baile de gala que en conmemoración del Día Nacional de España, tendrá lugar en los salones de la institución, el sábado 21 del presente, a las 23 horas.— Santiago, julio de 1956."

AL EXTRANJERO.— Se han dirigido a Argentina, en viaje de turismo, las señoritas Titina Redard Llantén, Ana María Puchalt, Olga Iniguez, Carmen Leyssen, Rebecca Ventura, Gerda Sinderman y Elsa Valenzuela, donde permanecerán algunos días.

HOMENAJE A FILOSOFOS MEXICANOS.— Mañana, a las 19 horas, se efectuará en la Sala de Libertad, Agustinas 1030, 3er piso, una sesión solemnísima del Instituto Chileno-Mexicano de Cultura, destinada a recibir a los miembros de la misión enviada por México al IV Congreso Panamericano de Filosofía, señores Leopoldo Zea, Luis Recassens y Eduardo Nicol.

Este acto será presidido por el Excmo. señor Embajador de México y concurrirán a él, aparte de los miembros de la Misión Diplomática mexicana, el directorio y los asociados al Instituto Chileno-Mexicano de Cultura. La entrada a este acto es libre y se invita a participar en él a cuantos simpáticos con la nación mexicana.



EL EMBAJADOR DE FRANCIA, Excmo. señor Jacques Coiffard, junto a la esposa del Embajador de Gran Bretaña, Lady Empson, en el baile con que los residentes franceses celebraron la fiesta nacional de su país, el sábado, en el Hotel Crillon, que reunió a la colonia y a un gran número de amigos de la nación gala.

## Stern con la Sinfónica

Por PABLO GARRIDO.

No recordamos haber asistido a un concierto donde la emoción prístina del pensamiento musical haya sido más claramente expresada que el décimo de la XVI Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile, con la actuación del violinista norteamericano Isaac Stern, bajo la dirección del maestro Victor Tevah.

Toda adjectivación está, aquí, de más. Se le escuchaba con aquel embriaguez con que se contemplan las grandes visiones del alma, cuando el alma entra en éxtasis de razón y sentimiento conjugado por las esencialidades. Porque, si hemos de confesarlo, el Mozart suyo, ha sido un camino nuevo, un final portentoso que hace borrar las opacidades, de las aristas y renueva una fe. Uno piensa: cuánto daño puede hacerse a una obra creativa cuando se va al encuentro de ella con amor y la dación resultante apenas esquemática, superficial o hasta de rutina. Entonces, mejor que nunca, es cuando nacen las repulgas y los desdenes, y entonces, también, es cuando uno se torna creador. Stern no es un intérprete: es un creador, un legítimo creador, y eternamente Mozart habría bendecido su nombre, ahora más que nunca. Hay que advertir, también aquí, que la cadencia ofertada por Stern para el Concerto en Sol (K. V. 216), fue una lección maestra de eso precisamente, de "cadencia", o sea, libre juego del espíritu, rompimiento de líneas arquitectónicas para renacimiento, resaca. La "dijo" con aplomo, desventura, y, sobre todo, personalidad. Sin embargo, ¡qué lógica sonaba en el todo orgánico!

Ya en Brahms, en aquel monumento de Concerto en Re Mayor (Opus 77), que es el último y mayor de los grandes conciertos de todos los tiempos, el eximio artista saltó de lo violinístico a lo abstracto y doliente que puede ser el pensamiento musical puro. Y, siempre había emoción, siempre había enjundia, como también había dulzor de avellanas tiernas y brisas matinales del gran otoño que es su andante. No se puede calificar el brio ardiente del último movimiento, es imposible. Nada se le iguala, ni siquiera el conflicto dramático en que se debate la orquesta en plena tensión. Juego, juego olímpico, parranismo del espíritu traducido en ese final el genial violinista.

Sólo cabe agregar algo: la Orquesta Sinfónica de Chile ha estado en su momento más feliz. Y, ¡cómo no! Si la lidia con el solista resultaba hidalga y decisiva. Bien, por Victor Tevah y su agrupación.

## EXPOSICION DE OLEOS DE PABLO BURCHARD

En la siguiente invitación: "René Vidal M., Ministro de Educación Pública, tiene el agrado de invitar a usted a la inauguración de la exposición de pintura del artista Pablo Burchard (hijo), que se realizará el martes 17 del presente mes, a las 19 horas, en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins 1371, primer piso. Santiago, julio de 1956."

## MODAS "HONET" CREDITOS

TRAJES SASTRE — VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS Gran surtido HECHURAS SELECCIONADAS Precios Especiales Para Provincias SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

## LA MUJER Moderna

PREFIERE LA MAQUINA DE COSER Summit 1956

• Cose para adelante y para atrás • Sólido mecanismo • SUAVE Y SILENCIOSA • Adaptable para usar los repuestos y accesorios de las máquinas americanas • Elegante mueble de 3 y 5 gavelas • RESERVE LA SUYA CON \$ 3.000 DE PIE

VEALA EN DISTRIBUIDORA FRANKLIN FRANKLIN 1066 FONO 54221

## MODERNICE SU OFICINA

Escritorios en varios modelos Sillones y sillas para escritorios. Amoblados confortables. Mesas para máquinas de escribir. Sillas anatómicas para dactilógrafos. Estantes para libros. Muebles y equipos de Control y Archivo. VISITE SIN COMPROMISO NUESTROS LOCALES DE EXHIBICION

## MANUFACTURAS EN METALES

DISTRIBUYE LA PROPIA FABRICA Medicinas de Medicina Organización de ventas para todo el país

## GUZMAN Y CIA. S.A. VINA DEL MAR

Una Línea Completa en Muebles de Acero para Oficina SANTIAGO Almirante Montt N.º 1625 Galería Alaguerre N.º 17 FONO 81944 FONO 61421

## Insuperable

## CHAMETA ESPECIAL SIN JABON NI ALCALI

## LA MUJER Moderna

TRAJES SASTRE — VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS Gran surtido HECHURAS SELECCIONADAS Precios Especiales Para Provincias SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO



EL EMBAJADOR DE FRANCIA, Excmo. señor Jacques Coiffard, junto a la esposa del Embajador de Gran Bretaña, Lady Empson, en el baile con que los residentes franceses celebraron la fiesta nacional de su país, el sábado, en el Hotel Crillon, que reunió a la colonia y a un gran número de amigos de la nación gala.

## Stern con la Sinfónica

Por PABLO GARRIDO.

No recordamos haber asistido a un concierto donde la emoción prístina del pensamiento musical haya sido más claramente expresada que el décimo de la XVI Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile, con la actuación del violinista norteamericano Isaac Stern, bajo la dirección del maestro Victor Tevah.

Toda adjectivación está, aquí, de más. Se le escuchaba con aquel embriaguez con que se contemplan las grandes visiones del alma, cuando el alma entra en éxtasis de razón y sentimiento conjugado por las esencialidades. Porque, si hemos de confesarlo, el Mozart suyo, ha sido un camino nuevo, un final portentoso que hace borrar las opacidades, de las aristas y renueva una fe. Uno piensa: cuánto daño puede hacerse a una obra creativa cuando se va al encuentro de ella con amor y la dación resultante apenas esquemática, superficial o hasta de rutina. Entonces, mejor que nunca, es cuando nacen las repulgas y los desdenes, y entonces, también, es cuando uno se torna creador. Stern no es un intérprete: es un creador, un legítimo creador, y eternamente Mozart habría bendecido su nombre, ahora más que nunca. Hay que advertir, también aquí, que la cadencia ofertada por Stern para el Concerto en Sol (K. V. 216), fue una lección maestra de eso precisamente, de "cadencia", o sea, libre juego del espíritu, rompimiento de líneas arquitectónicas para renacimiento, resaca. La "dijo" con aplomo, desventura, y, sobre todo, personalidad. Sin embargo, ¡qué lógica sonaba en el todo orgánico!

Ya en Brahms, en aquel monumento de Concerto en Re Mayor (Opus 77), que es el último y mayor de los grandes conciertos de todos los tiempos, el eximio artista saltó de lo violinístico a lo abstracto y doliente que puede ser el pensamiento musical puro. Y, siempre había emoción, siempre había enjundia, como también había dulzor de avellanas tiernas y brisas matinales del gran otoño que es su andante. No se puede calificar el brio ardiente del último movimiento, es imposible. Nada se le iguala, ni siquiera el conflicto dramático en que se debate la orquesta en plena tensión. Juego, juego olímpico, parranismo del espíritu traducido en ese final el genial violinista.

Sólo cabe agregar algo: la Orquesta Sinfónica de Chile ha estado en su momento más feliz. Y, ¡cómo no! Si la lidia con el solista resultaba hidalga y decisiva. Bien, por Victor Tevah y su agrupación.

## EXPOSICION DE OLEOS DE PABLO BURCHARD

En la siguiente invitación: "René Vidal M., Ministro de Educación Pública, tiene el agrado de invitar a usted a la inauguración de la exposición de pintura del artista Pablo Burchard (hijo), que se realizará el martes 17 del presente mes, a las 19 horas, en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins 1371, primer piso. Santiago, julio de 1956."

## MODAS "HONET" CREDITOS

TRAJES SASTRE — VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS Gran surtido HECHURAS SELECCIONADAS Precios Especiales Para Provincias SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

## LA MUJER Moderna

PREFIERE LA MAQUINA DE COSER Summit 1956

• Cose para adelante y para atrás • Sólido mecanismo • SUAVE Y SILENCIOSA • Adaptable para usar los repuestos y accesorios de las máquinas americanas • Elegante mueble de 3 y 5 gavelas • RESERVE LA SUYA CON \$ 3.000 DE PIE

VEALA EN DISTRIBUIDORA FRANKLIN FRANKLIN 1066 FONO 54221

## MODERNICE SU OFICINA

Escritorios en varios modelos Sillones y sillas para escritorios. Amoblados confortables. Mesas para máquinas de escribir. Sillas anatómicas para dactilógrafos. Estantes para libros. Muebles y equipos de Control y Archivo. VISITE SIN COMPROMISO NUESTROS LOCALES DE EXHIBICION

## MANUFACTURAS EN METALES

DISTRIBUYE LA PROPIA FABRICA Medicinas de Medicina Organización de ventas para todo el país

## GUZMAN Y CIA. S.A. VINA DEL MAR

Una Línea Completa en Muebles de Acero para Oficina SANTIAGO Almirante Montt N.º 1625 Galería Alaguerre N.º 17 FONO 81944 FONO 61421

## Insuperable

## CHAMETA ESPECIAL SIN JABON NI ALCALI

## LA MUJER Moderna

TRAJES SASTRE — VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS Gran surtido HECHURAS SELECCIONADAS Precios Especiales Para Provincias SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO



EL EMBAJADOR DE FRANCIA, Excmo. señor Jacques Coiffard, junto a la esposa del Embajador de Gran Bretaña, Lady Empson, en el baile con que los residentes franceses celebraron la fiesta nacional de su país, el sábado, en el Hotel Crillon, que reunió a la colonia y a un gran número de amigos de la nación gala.

## Stern con la Sinfónica

Por PABLO GARRIDO.

No recordamos haber asistido a un concierto donde la emoción prístina del pensamiento musical haya sido más claramente expresada que el décimo de la XVI Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile, con la actuación del violinista norteamericano Isaac Stern, bajo la dirección del maestro Victor Tevah.

Toda adjectivación está, aquí, de más. Se le escuchaba con aquel embriaguez con que se contemplan las grandes visiones del alma, cuando el alma entra en éxtasis de razón y sentimiento conjugado por las esencialidades. Porque, si hemos de confesarlo, el Mozart suyo, ha sido un camino nuevo, un final portentoso que hace borrar las opacidades, de las aristas y renueva una fe. Uno piensa: cuánto daño puede hacerse a una obra creativa cuando se va al encuentro de ella con amor y la dación resultante apenas esquemática, superficial o hasta de rutina. Entonces, mejor que nunca, es cuando nacen las repulgas y los desdenes, y entonces, también, es cuando uno se torna creador. Stern no es un intérprete: es un creador, un legítimo creador, y eternamente Mozart habría bendecido su nombre, ahora más que nunca. Hay que advertir, también aquí, que la cadencia ofertada por Stern para el Concerto en Sol (K. V. 216), fue una lección maestra de eso precisamente, de "cadencia", o sea, libre juego del espíritu, rompimiento de líneas arquitectónicas para renacimiento, resaca. La "dijo" con aplomo, desventura, y, sobre todo, personalidad. Sin embargo, ¡qué lógica sonaba en el todo orgánico!

Ya en Brahms, en aquel monumento de Concerto en Re Mayor (Opus 77), que es el último y mayor de los grandes conciertos de todos los tiempos, el eximio artista saltó de lo violinístico a lo abstracto y doliente que puede ser el pensamiento musical puro. Y, siempre había emoción, siempre había enjundia, como también había dulzor de avellanas tiernas y brisas matinales del gran otoño que es su andante. No se puede calificar el brio ardiente del último movimiento, es imposible. Nada se le iguala, ni siquiera el conflicto dramático en que se debate la orquesta en plena tensión. Juego, juego olímpico, parranismo del espíritu traducido en ese final el genial violinista.

Sólo cabe agregar algo: la Orquesta Sinfónica de Chile ha estado en su momento más feliz. Y, ¡cómo no! Si la lidia con el solista resultaba hidalga y decisiva. Bien, por Victor Tevah y su agrupación.

## EXPOSICION DE OLEOS DE PABLO BURCHARD

En la siguiente invitación: "René Vidal M., Ministro de Educación Pública, tiene el agrado de invitar a usted a la inauguración de la exposición de pintura del artista Pablo Burchard (hijo), que se realizará el martes 17 del presente mes, a las 19 horas, en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins 1371, primer piso. Santiago, julio de 1956."

## MODAS "HONET" CREDITOS

TRAJES SASTRE — VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS Gran surtido HECHURAS SELECCIONADAS Precios Especiales Para Provincias SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO

## LA MUJER Moderna

PREFIERE LA MAQUINA DE COSER Summit 1956

• Cose para adelante y para atrás • Sólido mecanismo • SUAVE Y SILENCIOSA • Adaptable para usar los repuestos y accesorios de las máquinas americanas • Elegante mueble de 3 y 5 gavelas • RESERVE LA SUYA CON \$ 3.000 DE PIE

VEALA EN DISTRIBUIDORA FRANKLIN FRANKLIN 1066 FONO 54221

## MODERNICE SU OFICINA

Escritorios en varios modelos Sillones y sillas para escritorios. Amoblados confortables. Mesas para máquinas de escribir. Sillas anatómicas para dactilógrafos. Estantes para libros. Muebles y equipos de Control y Archivo. VISITE SIN COMPROMISO NUESTROS LOCALES DE EXHIBICION

## MANUFACTURAS EN METALES

DISTRIBUYE LA PROPIA FABRICA Medicinas de Medicina Organización de ventas para todo el país

## GUZMAN Y CIA. S.A. VINA DEL MAR

Una Línea Completa en Muebles de Acero para Oficina SANTIAGO Almirante Montt N.º 1625 Galería Alaguerre N.º 17 FONO 81944 FONO 61421

## Insuperable

## CHAMETA ESPECIAL SIN JABON NI ALCALI

## LA MUJER Moderna

TRAJES SASTRE — VESTIDOS CHAQUETONES Y ABRIGOS Gran surtido HECHURAS SELECCIONADAS Precios Especiales Para Provincias SAN PABLO 960 (INTERIOR) FRENTE MERCADO



EL EMBAJADOR DE FRANCIA, Excmo. señor Jacques Coiffard, junto a la esposa del Embajador de Gran Bretaña, Lady Empson, en el baile con que los residentes franceses celebraron la fiesta nacional de su país, el sábado, en el Hotel Crillon, que reunió a la colonia y a un gran número de amigos de la nación gala.

## Stern con la Sinfónica

Por PABLO GARRIDO.

No recordamos haber asistido a un concierto donde la emoción prístina del pensamiento musical haya sido más claramente expresada que el décimo de la XVI Temporada Oficial de la Orquesta Sinfónica de Chile, con la actuación del violinista norteamericano Isaac Stern, bajo la dirección del maestro Victor Tevah.

Toda adjectivación está, aquí, de más. Se le escuchaba con aquel embriaguez con que se contemplan las grandes visiones del alma, cuando el alma entra en éxtasis de razón y sentimiento conjugado por las esencialidades. Porque, si hemos de confesarlo, el Mozart suyo, ha sido un camino nuevo, un final portentoso que hace borrar las opacidades, de las aristas y renueva una fe. Uno piensa: cuánto daño puede hacerse a una obra creativa cuando se va al encuentro de ella con amor y la dación resultante apenas esquemática, superficial o hasta de rutina. Entonces, mejor que nunca, es cuando nacen las repulgas y los desdenes, y entonces, también, es cuando uno se torna creador. Stern no es un intérprete: es un creador, un legítimo creador, y eternamente Mozart habría bendecido su nombre, ahora más que nunca. Hay que advertir, también aquí, que la cadencia ofertada por Stern para el Concerto en Sol (K. V. 216), fue una lección maestra de eso precisamente, de "cadencia", o sea, libre juego del espíritu, rompimiento de líneas arquitectónicas para renacimiento, resaca. La "dijo" con aplomo, desventura, y, sobre todo, personalidad. Sin embargo, ¡qué lógica sonaba en el todo orgánico!

Ya en Brahms, en aquel monumento de Concerto en Re Mayor (Opus 77), que es el último y mayor de los grandes conciertos de todos los tiempos, el eximio artista saltó de lo violinístico a lo abstracto y doliente que puede ser el pensamiento musical puro. Y, siempre había emoción, siempre había enjundia, como también había dulzor de avellanas tiernas y brisas matinales del gran otoño que es su andante. No se puede calificar el brio ardiente del último movimiento, es imposible. Nada se le iguala, ni siquiera el conflicto dramático en que se debate la orquesta en plena tensión. Juego, juego olímpico, parranismo del espíritu traducido en ese final el genial violinista.

Sólo cabe agregar algo: la Orquesta Sinfónica de Chile ha estado en su momento más feliz. Y, ¡cómo no! Si la lidia con el solista resultaba hidalga y decisiva. Bien, por Victor Tevah y su agrupación.

## EXPOSICION DE OLEOS DE PABLO BURCHARD

En la siguiente invitación: "René Vidal M., Ministro de Educación Pública, tiene el agrado de invitar a usted a la inauguración de la exposición de pintura del artista Pablo Burchard (hijo), que se realizará el martes 17 del presente mes, a las 19 horas, en la Sala de Exposiciones del Ministerio de Educación, Avenida Bernardo O'Higgins 1371, primer piso. Santiago, julio de 1956."

## MODAS "HONET" CREDITOS







Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

El Rey Feisal, de Irak, ingleses tributarán fastuoso recibimiento

BAHAGH, 15. (UP).— (Por K. C. Thaler).— El Rey Feisal de Irak, que se encuentra en el momento de su visita oficial a Londres, recibirá un fastuoso recibimiento en el momento de su llegada a la ciudad inglesa. El Rey Feisal, que es el jefe de la dinastía de los Hashemitas, llegó a Londres el día 15 de julio. El recibimiento que le será ofrecido en la ciudad inglesa, será el más fastuoso que se haya visto en los últimos años. El Rey Feisal, que es el jefe de la dinastía de los Hashemitas, llegó a Londres el día 15 de julio. El recibimiento que le será ofrecido en la ciudad inglesa, será el más fastuoso que se haya visto en los últimos años.

ESTÁ INCENDIANDO EL MASO Y GIGANTESCO EDIFICIO DE N. YORK

NEW YORK, 15. (UP).— Uno de los incendios más terribles que se han visto en la ciudad de Nueva York, comenzó a desarrollarse en el momento de la caída de la tarde. El incendio, que comenzó en el momento de la caída de la tarde, se propagó rápidamente por el edificio, que es uno de los más altos y modernos de la ciudad. El incendio, que comenzó en el momento de la caída de la tarde, se propagó rápidamente por el edificio, que es uno de los más altos y modernos de la ciudad. El incendio, que comenzó en el momento de la caída de la tarde, se propagó rápidamente por el edificio, que es uno de los más altos y modernos de la ciudad.

Famosos quintillizos argentinos Dilligenti cumplieron 13 años

BUENOS AIRES, 13. (UP).— Los quintillizos Dilligenti, que nacieron en el momento de la caída de la tarde, cumplieron hoy sus trece años. Los quintillizos Dilligenti, que nacieron en el momento de la caída de la tarde, cumplieron hoy sus trece años. Los quintillizos Dilligenti, que nacieron en el momento de la caída de la tarde, cumplieron hoy sus trece años.

Ha sido reflojado submarino alemán

HAMBURG, 15. (UP).— La Armada de Alemania Occidental recuperó hoy un submarino de la Segunda Guerra Mundial. El submarino, que fue reflojado, fue recuperado por la Armada de Alemania Occidental. El submarino, que fue reflojado, fue recuperado por la Armada de Alemania Occidental.



Fabio Peteriva (a la izquierda), voluntario alpinista que participó en una concentración de ex soldados alpinos, realizada en Roma, dio su aporte al acto, escalando las milenarias murallas del Coliseo.

ALEMANIA OCCIDENTAL ANTE EL CASO DE LOS REFUGIADOS HUNGAROS

INGOLSTADT, (Alemania Occidental), 15. (UP).— Un oficial de la policía local declaró hoy que Alemania Occidental no considera criminales a los nuevos refugiados húngaros que llegan huyendo de su país. El oficial de la policía local declaró hoy que Alemania Occidental no considera criminales a los nuevos refugiados húngaros que llegan huyendo de su país. El oficial de la policía local declaró hoy que Alemania Occidental no considera criminales a los nuevos refugiados húngaros que llegan huyendo de su país.

Los comunistas de Alemania Oriental tratan de apaciguar a los obreros

BERLIN, 15. (UP).— Con el propósito de apaciguar a los obreros, los comunistas de Alemania Oriental han tratado de apaciguar a los obreros. Los comunistas de Alemania Oriental han tratado de apaciguar a los obreros. Los comunistas de Alemania Oriental han tratado de apaciguar a los obreros.

Existiría "alterada" situación política en Rep. de El Salvador

SAN SALVADOR, 15. (UP).— Circulan bien informados que en El Salvador existe una situación política alterada. Circulan bien informados que en El Salvador existe una situación política alterada. Circulan bien informados que en El Salvador existe una situación política alterada.

Breves del exterior

ESTADOS UNIDOS. WASHINGTON, 15. (UP).— El Departamento de Agricultura informó hoy que durante el mes de julio, la producción de arroz aumentó en 8 por ciento. WASHINGTON, 15. (UP).— El Departamento de Agricultura informó hoy que durante el mes de julio, la producción de arroz aumentó en 8 por ciento. WASHINGTON, 15. (UP).— El Departamento de Agricultura informó hoy que durante el mes de julio, la producción de arroz aumentó en 8 por ciento.

**Próximamente a llegar!**

**ANTICORSA**

Tractor D-30 con motor Diesel de 3 cilindros de 27/33 HP, de uso universal en la agricultura, con 3 velocidades de avance y 1 de retroceso.

Tractor a orugas con motor monocilíndrico a "Cabeza Caliente", de 55/60 HP, extremadamente económico, con 6 velocidades de avance y 2 de retroceso.

Inscríbase hoy donde sus REPRESENTANTES EXCLUSIVOS

**HOLA Y ARTIBANI LTDA.**

OFICINAS: AHUMADA 6° 5° PISO SANTIAGO

**Colizaciones de los valores chilenos en la Bolsa de Londres**

LONDRES, 15. (UP).— Los valores chilenos estuvieron firmes y sin cambio alguno durante la semana, en la Bolsa de Valores, con excepción de las acciones del Ferrocarril de Antofagasta.

**Automóviles Geugent**

Station-wagons, combinados para pasajeros y carga

Camionetas pick-up, para 850 kgs.

Extraordinarias condiciones de venta

CONSULTENOS

**IMPORTADORA Geugent LTDA.**

AV. GRAL. BUSTAMANTE 60 SANTIAGO



# ROLLA CULENA DE EFECENCIA

## LISTA OFICIAL DE PREMIOS DEL SORTEO N° 204 DE 15 DE JULIO DE 1956 — EMISION DE 54.000 NUMEROS EN UNA SOLA SERIE

SORTEO N° 204 DE 15 - JULIO - 1956									
PREMIO MAYOR 9037 25 MILLONES									
TERMINACION: Los boletos cuyo ultimo numero sea 7 cobraran \$ 2.400 el entero y \$ 120 el vigesimo, ademas del premio que les corresponde segun esta lista.									
SORTEO SIN COMBINACION CON CARRERAS									
01	04490	50 MIL	01023 - 5000	01024 - 10000	01025 - 10000	01026 - 10000	01027 - 10000	01028 - 10000	01029 - 10000
02	04712	50 MIL	02144 - 10000	02145 - 10000	02146 - 10000	02147 - 10000	02148 - 10000	02149 - 10000	02150 - 10000
03	04799	100 MIL	03001 - 10000	03002 - 10000	03003 - 10000	03004 - 10000	03005 - 10000	03006 - 10000	03007 - 10000
04	04799	50 MIL	04001 - 10000	04002 - 10000	04003 - 10000	04004 - 10000	04005 - 10000	04006 - 10000	04007 - 10000
05	04799	50 MIL	05001 - 10000	05002 - 10000	05003 - 10000	05004 - 10000	05005 - 10000	05006 - 10000	05007 - 10000
06	04799	50 MIL	06001 - 10000	06002 - 10000	06003 - 10000	06004 - 10000	06005 - 10000	06006 - 10000	06007 - 10000
07	04799	50 MIL	07001 - 10000	07002 - 10000	07003 - 10000	07004 - 10000	07005 - 10000	07006 - 10000	07007 - 10000
08	04799	50 MIL	08001 - 10000	08002 - 10000	08003 - 10000	08004 - 10000	08005 - 10000	08006 - 10000	08007 - 10000
09	04799	50 MIL	09001 - 10000	09002 - 10000	09003 - 10000	09004 - 10000	09005 - 10000	09006 - 10000	09007 - 10000
10	04799	50 MIL	10001 - 10000	10002 - 10000	10003 - 10000	10004 - 10000	10005 - 10000	10006 - 10000	10007 - 10000
11	04799	50 MIL	11001 - 10000	11002 - 10000	11003 - 10000	11004 - 10000	11005 - 10000	11006 - 10000	11007 - 10000
12	04799	50 MIL	12001 - 10000	12002 - 10000	12003 - 10000	12004 - 10000	12005 - 10000	12006 - 10000	12007 - 10000
13	04799	50 MIL	13001 - 10000	13002 - 10000	13003 - 10000	13004 - 10000	13005 - 10000	13006 - 10000	13007 - 10000
14	04799	50 MIL	14001 - 10000	14002 - 10000	14003 - 10000	14004 - 10000	14005 - 10000	14006 - 10000	14007 - 10000
15	04799	50 MIL	15001 - 10000	15002 - 10000	15003 - 10000	15004 - 10000	15005 - 10000	15006 - 10000	15007 - 10000
16	04799	50 MIL	16001 - 10000	16002 - 10000	16003 - 10000	16004 - 10000	16005 - 10000	16006 - 10000	16007 - 10000
17	04799	50 MIL	17001 - 10000	17002 - 10000	17003 - 10000	17004 - 10000	17005 - 10000	17006 - 10000	17007 - 10000
18	04799	50 MIL	18001 - 10000	18002 - 10000	18003 - 10000	18004 - 10000	18005 - 10000	18006 - 10000	18007 - 10000
19	04799	50 MIL	19001 - 10000	19002 - 10000	19003 - 10000	19004 - 10000	19005 - 10000	19006 - 10000	19007 - 10000
20	04799	50 MIL	20001 - 10000	20002 - 10000	20003 - 10000	20004 - 10000	20005 - 10000	20006 - 10000	20007 - 10000
21	04799	50 MIL	21001 - 10000	21002 - 10000	21003 - 10000	21004 - 10000	21005 - 10000	21006 - 10000	21007 - 10000
22	04799	50 MIL	22001 - 10000	22002 - 10000	22003 - 10000	22004 - 10000	22005 - 10000	22006 - 10000	22007 - 10000
23	04799	50 MIL	23001 - 10000	23002 - 10000	23003 - 10000	23004 - 10000	23005 - 10000	23006 - 10000	23007 - 10000
24	04799	50 MIL	24001 - 10000	24002 - 10000	24003 - 10000	24004 - 10000	24005 - 10000	24006 - 10000	24007 - 10000
25	04799	50 MIL	25001 - 10000	25002 - 10000	25003 - 10000	25004 - 10000	25005 - 10000	25006 - 10000	25007 - 10000
26	04799	50 MIL	26001 - 10000	26002 - 10000	26003 - 10000	26004 - 10000	26005 - 10000	26006 - 10000	26007 - 10000
27	04799	50 MIL	27001 - 10000	27002 - 10000	27003 - 10000	27004 - 10000	27005 - 10000	27006 - 10000	27007 - 10000
28	04799	50 MIL	28001 - 10000	28002 - 10000	28003 - 10000	28004 - 10000	28005 - 10000	28006 - 10000	28007 - 10000
29	04799	50 MIL	29001 - 10000	29002 - 10000	29003 - 10000	29004 - 10000	29005 - 10000	29006 - 10000	29007 - 10000
30	04799	50 MIL	30001 - 10000	30002 - 10000	30003 - 10000	30004 - 10000	30005 - 10000	30006 - 10000	30007 - 10000
31	04799	50 MIL	31001 - 10000	31002 - 10000	31003 - 10000	31004 - 10000	31005 - 10000	31006 - 10000	31007 - 10000
32	04799	50 MIL	32001 - 10000	32002 - 10000	32003 - 10000	32004 - 10000	32005 - 10000	32006 - 10000	32007 - 10000
33	04799	50 MIL	33001 - 10000	33002 - 10000	33003 - 10000	33004 - 10000	33005 - 10000	33006 - 10000	33007 - 10000
34	04799	50 MIL	34001 - 10000	34002 - 10000	34003 - 10000	34004 - 10000	34005 - 10000	34006 - 10000	34007 - 10000
35	04799	50 MIL	35001 - 10000	35002 - 10000	35003 - 10000	35004 - 10000	35005 - 10000	35006 - 10000	35007 - 10000
36	04799	50 MIL	36001 - 10000	36002 - 10000	36003 - 10000	36004 - 10000	36005 - 10000	36006 - 10000	36007 - 10000
37	04799	50 MIL	37001 - 10000	37002 - 10000	37003 - 10000	37004 - 10000	37005 - 10000	37006 - 10000	37007 - 10000
38	04799	50 MIL	38001 - 10000	38002 - 10000	38003 - 10000	38004 - 10000	38005 - 10000	38006 - 10000	38007 - 10000
39	04799	50 MIL	39001 - 10000	39002 - 10000	39003 - 10000	39004 - 10000	39005 - 10000	39006 - 10000	39007 - 10000
40	04799	50 MIL	40001 - 10000	40002 - 10000	40003 - 10000	40004 - 10000	40005 - 10000	40006 - 10000	40007 - 10000
41	04799	50 MIL	41001 - 10000	41002 - 10000	41003 - 10000	41004 - 10000	41005 - 10000	41006 - 10000	41007 - 10000
42	04799	50 MIL	42001 - 10000	42002 - 10000	42003 - 10000	42004 - 10000	42005 - 10000	42006 - 10000	42007 - 10000
43	04799	50 MIL	43001 - 10000	43002 - 10000	43003 - 10000	43004 - 10000	43005 - 10000	43006 - 10000	43007 - 10000
44	04799	50 MIL	44001 - 10000	44002 - 10000	44003 - 10000	44004 - 10000	44005 - 10000	44006 - 10000	44007 - 10000
45	04799	50 MIL	45001 - 10000	45002 - 10000	45003 - 10000	45004 - 10000	45005 - 10000	45006 - 10000	45007 - 10000
46	04799	50 MIL	46001 - 10000	46002 - 10000	46003 - 10000	46004 - 10000	46005 - 10000	46006 - 10000	46007 - 10000
47	04799	50 MIL	47001 - 10000	47002 - 10000	47003 - 10000	47004 - 10000	47005 - 10000	47006 - 10000	47007 - 10000
48	04799	50 MIL	48001 - 10000	48002 - 10000	48003 - 10000	48004 - 10000	48005 - 10000	48006 - 10000	48007 - 10000
49	04799	50 MIL	49001 - 10000	49002 - 10000	49003 - 10000	49004 - 10000	49005 - 10000	49006 - 10000	49007 - 10000
50	04799	50 MIL	50001 - 10000	50002 - 10000	50003 - 10000	50004 - 10000	50005 - 10000	50006 - 10000	50007 - 10000

NOTAS OFICIALES: 1.- LA TERMINACION LA DA EL NUMERO FAVORICHO CON LOS 3.210.000. EL QUE NO COBRARA TERMINACION. 2.- LAS APROXIMACIONES NO COBRARAN CENITENA, PERO SI, EL PREMIO QUE OBTUVIEREN EN EL SORTEO. 3.- LOS PREMIOS SE PAGARAN SEGUN ESTA LISTA. 4.- DESDE EL LUNES 16 DE JULIO DE 1956 HASTA EL 31 DE ENERO DE 1957, SIN MAS DESCUENTO QUE EL 5% A LOS PREMIOS DE \$ 2.000.000. 5.- O MAS QUE CORRESPONDE AL VENDEDOR DEL BOLETO. SI EL VENDEDOR FUERE SUJETO A RECHAZO DE CUCHO, SE REPARTIRA ENTRE ESTE Y EL SIGUIENTE. 6.- O ERRORES QUE APAREZCAN EN LAS PUBLICACIONES DE DIARIOS, REVISTAS, Y TRANSMISIONES DE RADIOS.

PERDIDO: DIARIO: BULLVAIN  
Rita de Contaduría

PERDIDO: DIARIO: BULLVAIN  
Rita de Contaduría

PERDIDO: DIARIO: BULLVAIN  
Rita de Contaduría

PROXIMO SORTEO  
25 MILLONES  
29 DE JULIO DE 1956  
\$ 2.000 Entero y \$ 100 MIL



# ULTIMOS 3 DIAS DE "QUE MONACO ESTA EL PRINCIPE", POR LAS REVISTAS BIM BAM BUM

El próximo fin de semana, las representaciones de esta gran revista, para dar paso a la nueva, se presentarán en el teatro Maipo. Las revistas son: "QUE MONACO ESTA EL PRINCIPE", "BIM BAM BUM", "EL SUPER ESPECTACULO DE SANTIAGO".

Leslie Caron, la heroína de "Lili", es la protagonista de "La zapatilla de cristal".

Leslie Caron y Michael Wilding desfilan los papeles principales en "La zapatilla de cristal", el prodigioso romance musical llevado a la pantalla, en colores, por los músicos, Bronislau Kaper, quien conquistó un "Oscar" de la Academia de Hollywood, por su acompañamiento musical en "Lili". El argumento de "La zapatilla de cristal" se basa en la clásica leyenda de la Cenicienta, con marcado énfasis en el aspecto artístico y en la victoria de Leslie Caron, a quien acompaña el famoso Ballet de París de Roland Petit. Michael Wilding hace pareja con Leslie Caron en dos espectaculares números de ballet. Secundan la labor de estas dos estrellas, Kenneth Wynne, Brian Lamberton, Estela Winwood, famosa intérprete de

**INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL**  
UNIVERSIDAD DE CHILE  
y  
**CONCIERTOS DANIEL**  
presentan la  
**ORQUESTA CLASICA DE BERLIN**  
Director: HANS VON BENDA  
PRIMER CONCIERTO DE ABONO  
HOY A LAS 19 HORAS  
**TEATRO MUNICIPAL**  
PROGRAMA:  
Händel: Concerto Grosso para dos oboes, fagot y orquesta.  
Haydn: Concerto para Violoncello y orquesta.  
Fauré: Concertino.  
Schubert: Sinfonía No 5 en Si Bemol Mayor.  
AGOTADAS LAS ENTRADAS

**HOY SAO PAULO**  
CINEMASCOPE  
"MELODIA INTERRUPTIDA"  
con **GLENN FORD**  
ELEANOR PARKER  
ROTATIVO 11 a 24 hrs.  
SEGUNDA SEMANA

**RADIO-PROGRAMA DE HOY**

CR 31 - AGRICULTURA	CR 93 - NUEVO MUNDO
1.00 Informativo.	7.30 Primer Informativo.
1.10 Noticias.	8.30 Para Usted.
1.20 Programa de USIS.	10.30 Discoteca del Oye!
1.30 Radioteatro Cinematográfico.	12.00 Viva Chile.
1.40 Tanta Lira.	14.00 Radiotelevisión.
1.50 Noticias y Juventud.	15.00 Alacritudes de Tarsus.
2.00 Chile con Lucha Gatica.	16.30 Clarín de Gloria.
2.10 Noticias Descriptivas.	17.00 Radioteatro.
2.20 Periódico Trullán y Conj.	18.00 Noticias de Chile.
2.30 Trullán Humano.	22.00 Diario La Reforma.
CR 41 - LA REINA	CR 97 - FRAT
1.00 Larga Esperanza.	8.30 Logoplandia.
1.10 La Marcha del Mundo.	9.30 Los Duendes.
1.20 Concerto Matinal.	12.00 Almacén de Pedidos.
1.30 Concerto de Gaita.	17.00 El Abuelito Carlos.
1.40 San Martín Ninas.	18.00 Radioteatro Episódico.
1.50 Noticias de Chile.	21.00 Rincón de On Niche.
2.00 La Hora del Rosario.	22.00 Noticias de Chile.
2.10 Noticias Chileno-Armenas.	23.00 Clínica del Dr. Chamorro.
2.20 Noticias de Chile.	24.00 Noticias de Chile.
2.30 Noticias de Chile.	
CR 42 - CHILENA	CR 114 - CORPORACION
1.00 Noticias.	7.15 Informativo Agrícola.
1.10 Noticias Minimas.	10.05 Perla del Hogar.
1.20 Noticias Europeas.	14.40 Lo Vimos y lo Decimos.
1.30 Noticias de Chile.	19.30 Noticias de Chile.
1.40 Noticias de Chile.	20.15 Esta es la Fiesta Chilena.
1.50 Noticias de Chile.	21.00 Radiotelevisión.
2.00 Noticias de Chile.	22.00 Noticias de Chile.
2.10 Noticias de Chile.	23.00 Noticias de Chile.
2.20 Noticias de Chile.	24.00 Noticias de Chile.
2.30 Noticias de Chile.	
CR 43 - CORP. DE COMERCIO	CR 142 - HISPANIA
1.00 Noticias de Chile.	8.30 Entre Usted y Yo.
1.10 Noticias de Chile.	9.30 Noticias de Chile.
1.20 Noticias de Chile.	12.00 Noticias de Chile.
1.30 Noticias de Chile.	13.00 Noticias de Chile.
1.40 Noticias de Chile.	14.00 Noticias de Chile.
1.50 Noticias de Chile.	15.00 Noticias de Chile.
2.00 Noticias de Chile.	16.00 Noticias de Chile.
2.10 Noticias de Chile.	17.00 Noticias de Chile.
2.20 Noticias de Chile.	18.00 Noticias de Chile.
2.30 Noticias de Chile.	19.00 Noticias de Chile.

**GASCO**  
COMPRESOS EN EL  
DEPARTAMENTO COMERCIAL DE LA  
**COMPANIA DE GAS**  
SANTO DOMINGO 1956

## "VERA CRUZ" LLEGA EL MARTES AL CINE EL GOLF

Gary Cooper y Burt Lancaster, son los protagonistas de la cinta del sello Artistas Unidos "Vera Cruz", que relata algunos de los episodios de la revolución nacionalista del México cuando los patriotas luchaban por derrocar al Emperador Maximiliano.

"Rasputin" inicia mañana en el Ritz su 8a. semana

"Rasputin", el film más comentado en la actualidad, dará comienzo mañana a su octava semana de exhibición en Santiago, presentado por Warner Bros en el cine Ritz, de la calle San Antonio.

Mientras filmaba una película quedó ciega la actriz cubana Lina Salomé

MEXICO, 15 (UP).— Los médicos que atienden a la actriz cubana Lina Salomé, que ayer perdió repentinamente la vista al filmar una película, han expresado la esperanza de que la ceguera sea de carácter temporal.

Lina se quedó sin vista al trabajar bajo el resplandor de los reflectores cinematográficos en la filmación de una película en los Estudios Tepeyac.

**METRO LAS LILAS**  
BANDERA 141 TELEF. 63561 PLAZA LORETO CUSINO TEL. 4316  
3-515 y 930 P.M. 7-10 P.M.  
HOY EN VENTA!  
**El Cisne**  
GRACE KELLY ALEC GUINNESS LOUIS JOURDAN  
En COLORES y CINEMASCOPE Con Sonido Estereofónico

**TEATRO DE ENSAYO**  
Universidad Católica  
**"LA CASAMENTERA"**  
Thornton WILDER  
Hoy y todos los días a las 18.30 en punto  
Estacionamiento de autos frente al teatro  
TEATRO CAMILO HENRIQUEZ - AMUNATEGUI 31

**HOY FLORIDA**  
HORARIO DE FUNCIONES  
11 AM - 1 PM - 3.30 - 6 - 8.15 - 10.30 PM  
DERROCHE DE BUEN HUMOR!  
1.000.000 DE CARCAJADAS!!!  
EN LA PELICULA DEL AÑO!!!  
**EL MILLONARIO**  
DISTRIBUYE CINETOUR (MENORES)

## SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS

## REMATE JUDICIAL - COMUNA QUILICURA

Por resoluciones del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, del 28 de junio de 1956, de los expedientes N° 108-55, Impuesto Viñas, producción 1954, y N° 2436-55, Pavimentación, correspondiente al mes de agosto de 1955, de la comuna de Quilicura, se ha fijado para el 30 de julio de 1956, a las 14.30 horas, la subasta de los inmuebles que se individualizan a continuación:

Rol	Deudor	Ubicación	Avalúo
<b>EXPEDIENTE N.º 108-55:</b>			
7	544	Suc. Isidro Gómez Baltra	Fdo. San Isidro
13	91	Luis Maira Orrego	O'Higgins
14	63	Oswaldo Lira Valencia	O'Higgins
50	574-1	Com. Zegers Baeza	Pundo. San Luis
63	563	Luis Gómez Véliz	Lo Ruiz
<b>EXPEDIENTE N.º 2436-55:</b>			
45	555	Manuel Zañartu	Manuel A. Matta
54	11	Andrés Rubio (Adrián Valenzuela)	Bco. Encalada
62	122	Benito Muñoz Venegas	Bco. Encalada
108	42	Claudia Miranda	Fco. Vergara
129	555	Héctor Zañartu	Manuel A. Matta
161	162	Alberto Covarrubias	San Martín
71-72-73	87	Julia vda. de Purull	Alcalde Romo
138	141	Silvia Varas León	Manuel A. Matta
139	79	Silvia Varas León	Id.
152	83-4	Ismael Alfaro	Id.
154	83-5	Ismael A. Alfaro	Id.

**BASES.**— Mínimo: 2/3 del avalúo vigente. Pago al contado.  
**GARANTIA.**— Boleta bancaria a la orden del Tribunal por el 30% del mínimo.  
Más antecedentes: autos indicados, y Abogacía Provincial, Huérfanos 1147, 2o piso, oficina 220, abogado señor Boris Bravo Justiniaco.

## OVACIONAN LAS ACTUACIONES DE EL NIÑO DE UTRERA Y TRINI MOREN EN EL "GOYESCAS"



Un espectáculo que ha sido recibido con verdaderas ovaciones de parte del público, es el que está presentando Confitería Goyescas a sus habitantes. Nos referimos al que animan estrellas tales como El Niño de Utrera y Trini Moren, máximos cultores del canto y baile hispanos.

Completan estos shows, El Niño Posadas, La Serranía, Félix Hidalgo y seis encantadoras bailarinas. Además, se presenta el genial Agudiez con su muñeco Don Pánfilo, haciendo las delicias de grandes y chicos.

Otra semana en el cine Victoria "Oro y sangre"

Un éxito de proporciones ha conseguido la película del sello RKO "Oro y sangre", que está proyectando el cine Victoria, en sus funciones habituales. Dicho film, realizado en tecnicolor, indicará hoy una segunda semana de exhibición en dicho cine.

Loable gesto de Danny Kaye y de la Paramount

El sello Paramount y la industria cinematográfica se han puesto de acuerdo para cooperar en forma efectiva y generosa con la obra social mundial de la UNICEF (Fondo de Socorro y Ayuda a los Niños del Mundo), cuya finalidad es la de promover una infancia más feliz y más aliviana para los pueblos menos desarrollados del planeta.

Es así como la comedia protagonizada por Danny Kaye, "El bufo del rey", que se estrenará conjuntamente con el corto "Sesenta y cinco años de la UNICEF", también en tecnicolor y vistoso, donará integramente sus entradas a esta organización dependiente de Naciones Unidas, mientras que la premiere de gala de la hilarante comedia destinará sus entradas a la Parroquia de Santa María.

**HOY ROMA**  
FONO 67258 (MENORES)  
"Y toda la semana" CONT. DE 11 A M.  
con **CANCION DE CUNA**  
con **MARIA ELENA MARQUEZ**  
ALMA DELIA FUENTES  
ANDRES SOLER

**INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL**  
UNIVERSIDAD DE CHILE  
y  
**CONCIERTOS DANIEL**  
presentan la  
**ORQUESTA CLASICA DE BERLIN**  
EN SU UNICO CONCIERTO FUERA DE ABONO  
**JUEVES 19 A LAS 22 HORAS**  
**TEATRO MUNICIPAL**  
PROGRAMA:  
Gluck: Suite de Ballet de la Opera "Paris y Elena".  
Tchaikowsky: Serenata en Do Mayor Op. 48.  
Haendel: Suite "Water Music".  
Haydn: Sinfonía N.º 35 en Si Bemol Mayor "La Reina".  
Precios: Platea \$ 1.500; Platea Alta \$ 1.200; Balcón \$ 800; Anfiteatro \$ 400; Galería \$ 200.  
ENTRADAS EN VENTA EN LA BOLETERIA DEL TEATRO MUNICIPAL

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

**DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS**  
Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas para la ejecución de las obras de instalación del alcantarillado de Puerto Natales, cuyo presupuesto oficial, de las obras por construir, asciende a la suma de \$ 74.211.287.—

Bases para esta Inscripción Especial, estarán a disposición de los interesados en la Secretaría Técnica del Departamento de Construcción de la Dirección de Obras Sanitarias, desde el 17 de julio.

Los antecedentes para este registro se recibirán hasta las 17 horas del día 25 de julio de 1956.

SANTIAGO, 13 de julio de 1956.  
EL DIRECTOR DE OBRAS SANITARIAS

**ALAMEDA**  
AV. BOMIGGINS 2987 FONO 91258  
ROTATIVO DE TRM.  
**MAÑANA**  
CINEMASCOPE  
"GENTE DE NOCHE"  
con **GREGORY PECK**  
BRODERICK CRAWFORD

**HOY RITZ**  
CUARTA SEMANA  
**PIERRE BRASSEUR**  
ISA MIRANDA  
RENEE FAURE  
**RASPUTIN**  
con **GEORGES COMBET**  
presentado por **WARNER BROS.**  
Lastmancolor  
"EL CASO DE LOS ROMANOFF"  
Solo Mayores

**ARGOLLAS**  
Oro 18 quilates. Surtido completo.  
Precios sin competencia  
**CASA WEISS**  
142 - Mac Iver - 142  
INTERIOR - Local 13  
Fono 20684 - LOSCA 13

**Vistase CORRECTO**  
**MOISES JARA**  
BASTRE  
Ofrece hechuras finas  
a \$ 6.500.—  
Corte a su medida.  
Últimas figurinas.  
SAN ANTONIO 15  
(Altos) - FONO 84353







**Recital poético de María Maluenda**  
esta tarde en el Teatro Antonio Varas

Las tres partes del recital están integradas con las siguientes composiciones:

I. — VARIA  
Hago gran mal a las brujas..  
Poema 15.  
Poema 20.  
Sinfonía de la trilla.  
Walking around.  
Entrada a la madera.

II. — EL CANTO  
Maschu Picchu. Fragmento VI.  
Maschu Picchu. Fragmento XII.  
Lautaro: Educación del cadáver.  
Lautaro entre los intrascos.  
Lautaro contra el centauro.  
Los enigmas.

III. — LAS ODAS  
Oda a mirar pájaros.  
Oda al cráneo.  
Oda a los calcetines.  
Oda al mar.  
Oda al cadáver de congre.  
Oda ..

Recital Público  
Narcís Maluenda  
interpretando poemas de  
Pablo Neruda  
HOY LUNES, A  
LAS 19 HORAS  
Teatro Antonio Vinas

**HOY. VICTORIA** ROTATIVO  
12.15 A 24 H.

¡TEMERIDAD!

ACCION Y  
DESENFRENO  
EN EL LEGEN-  
DARIO DES

JOHN PAYNE  
RONALD REAGAN

2a.  
Semana

RHONDA FLEMING  
COLEEN GRAY

**SUPERSCOPE**  
en  
TECHNICOLOR

**'ORO y SANGRE'**  
D'Amico - Polizzi

( MAYORES

**ARMANDIE**  
**ANA MARIA FERRERO** REC.  
*"MUCHACHAS CASADERAS"*  
 CON DELIA SCALA  
 \* DOTTIBANI E.T.O. (MAY/DRESS)

**ANTE**  
A NUÑA - FONO 494359

CONTI-FILM  
presenta:  
**ESTRENO EXCLUSIVO  
EN CHILE**

**RE,  
AY**




STUD

HORARIO DE FUNCIONES

**T. DANTE**

DIAL  
ERADAS

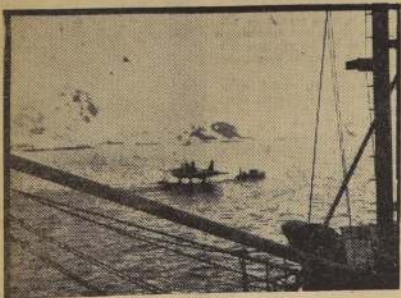
MATINEE	3 P.M.
ESPECIAL	7 P.M.
NOCTURNA	10 P.M.





Base sin Novedad VC Por el capitán Hugo Schmidt

## EL ROQUERIO DE LOCKROY



Para — rarán; para — rarán  
Saxofoneiro.

A su turno, cada hombre mencionaba un nuevo instrumento e imitaba la manera de emplearlo. Pronto habíamos tocado panderas, violines, timbales, panderos, runrunes y otras sandeces más. Linda fiesta!

Los hombres eran jóvenes en su mayoría. Por lo menos eso me pareció.

— A los gringos nunca se les "rocha" la edad — había dicho Sura.

Entre la euforia y los vasos de líquido rojo, los muchachos ingleses nos regalaban estampillas. Queriendo poseer un "gazarpo" filatélico, tomé el timbre de malacielos de las Shetland Dependencias y estampé la marca de aceite sobre varias estampillas chilenas de la serie Claudio Gay.

El hombrecillo tenía una colección magnífica. Aun dentro de su descontrol circunstancial sabía tratarla con amorosas manos.

Avanzada la noche, dejamos a los ingleses y regresamos al bote. Desde el muelle nos despedían agitando los faroles. En las hojas de un cuaderno de apuntes, que siempre llevaba conmigo, habían registrado sus nombres la mayoría de los anfitriones.

Tan pronto llegamos a bordo, nos acostamos. El buque estaba en silencio y la quietud era completa. La poza permanecía tranquila. Puse la cabeza en la almohada y me dormí profundamente. Cuando desperté estábamos navegando rumbo al Sur y el panorama había cambiado totalmente.

La próxima recaída fue en el observatorio argentino de Melchior. Parecía un departamento del "Hotel Carrera". Un enorme ventanal enfrentaba la sala de estar con el mar. La construcción se levantaba sobre los peñascos de un roquerio. Como las dotaciones argentinas no tenían misiones de exploración ni penetración del continente, sino obligaciones localizadas tendientes a servir intereses de la meteorología, sus ocupantes no se inquietaban por la inclemencia de la región. Todo lo tenían a mano y sus comodidades las hubiera deseado cualquier burgués.

— ¿Se fijó, mi Capitán? — me decía Landeros cuando regresábamos a bordo.

— Igual que nosotros — le contesté.

— ¡Ja — Ja! — reía el enfermero mostrando sus dientes perfectos.

En realidad, sin ser elegante ni demasiado cómoda, nuestra casa de O'Higgins tenía todo lo que necesitábamos y como no estaba destinada a albergarnos permanentemente, sino cuando regresábamos del interior, sus funciones las cumplía modesta pero eficazmente. La superioridad

militar había fijado como objeto principal de las guarniciones antárticas la materialización del derecho de soberanía y dominio y, muy especialmente, el reconocimiento del país y la captación de enseñanzas necesarias para llevar adelante en forma creciente la política colonizadora.

Luego de visitar a los argentinos de Isla Gamma seguimos nuestra ronda por esas posesiones chilenas. Un atardecer ancianos frente a un puerto natural de extraordinaria belleza. Era el roquerio de Lockroy.

Las piedras, aborrecidas por la erosión secular de los hielos, se presentaban en forma de escalinatas oscuras. Una delgada pasarela de cemento servía de muelle frente a un observatorio abandonado. El paisaje de conjunto era maravilloso. El roquerio mismo se encontraba encerrado por elevados picachos que circundaban la región. Grandes paredes de hielo color verde botella, con reflejos azules, combinándose con franjas blancas, rojas y rosadas de las diferentes capas de la barrera, formaban una fantástica acuarela. Sobre las peñas, millones de pingüinos "anillados" trajinaban apresuradamente. Otros se adormecían con suave balanceo de sus cuerosos brillantes. Los polluelos de la última resaca ya estaban tan grandes como sus padres. Era el milagro antártico que aceleraba el crecimiento. En poco tiempo más todos deberían iniciar la peregrinación hacia el Norte en busca de las aguas abiertas y el sustento diario. El invierno se acercaba y el pack se consolidaría alrededor del roquerio extendiéndose paulatinamente hasta más allá de las Shetland.

Nuestro buque se encontraba anclado en las tranquilas aguas del canal Neumayer. En la chalupa habíamos bajado a tierra. Araos, el Teniente Díaz, que inverna en Soberanía, y yo. A bordo se habían gastado bromas al Soberanía, bien se notaba que estábamos acostumbrados al frío, pues solamente llevábamos un sweater por abrigo. Aparte de reconocer el lugar, los tres teníamos vivos deseos de ver la casucha del roquerio, antiguo observatorio inglés desocupado. Todo a nuestro alrededor nos recordaba las faenas balleneras; al fondo, en una especie de playa extendida como desfiladero, un enorme osario indicaba el lugar del beneficio. Esa casita, por lo abrigada y acogedora, debió ser siempre buen refugio para los buques fabricados y las factorías de temporada.

A la vera del camino noroeste entre las rocas se levantaba el carcomido vientre de una barcaza. Si hubiéramos hecho caso del pomposo letrado "Danger, Dinamite" no habríamos sabido que los habitantes de la casa habían fumado a destajo: en el interior de la barcaza, en vez de cajones de dinamita, grandes cantidades de latas vacías atestiguaban que los aislados de Lockroy estuvieron bien provisionados de tabaco. Cerca de la casa, gracias al desnivel de la planicie, pudimos conocer el sistema de evacuación de las aguas servidas y desperdicios. Si nosotros hubiéramos arbolado tan sencillos medios en nuestra casa de Base O'Higgins, no habríamos pasado casi todo el año sin desagües. Los ingleses, en vez de cañerías, optaron por la evacuación a brazos. Una vez más comprobamos que siempre hay algo que aprender en todas partes.

La casa estaba abierta. Un letrado recomendaba dejar todo en su lugar. En realidad, nada había que interesara usar al forastero. Tras un corto basillo nos encontramos en la cocina. Restos de comida de los últimos moradores estaban dispersos. Algunos cacharros sucios se encontraban amontonados sin orden alguno. Desde la cocina pasamos a una sala vacía y oscura. En otro tiempo debió ser un comedor. Al otro lado de la casa, un pasillo nos condujo hasta la sala de estar, donde incómodas y estrechas literas se arremaban a los muros. Nuestra casa de Legoupil era muy superior, más limpia y ordenada. En las murallas había tarjetas con fechas y nombres raros.

(CONTINUARA)

## FILM SOBRE LA VIDA DE SAN FRANCISCO

ROMA.— (ANSA).— El director Lucio Chiarisai realizará para la F. I. F. Produzioni Cinematografiche, una película sobre la vida de San Francisco de Asís. Será en cinemascopo y eastmancolor y tendrá por protagonista a Giorgio Albertazzi. El título ha de ser sencillamente: "Francesco". Según ha declarado el director, la película estará dividida en dos partes: la primera narrará la vida de San Francisco en casa de su padre, hasta la batalla de Puente San Giovanni, después de la cual el joven abandona a su familia y a sus amigos para seguir el llamado de su fe; la segunda parte está extraída de las "Florecillas de San Francisco". Aunque el tema sea la vida del Santo —agregó Chiarisai— no será solamente una biografía filmada; más bien se trata de la perfección de amor que el Santo se propuso alcanzar en su vida terrena.

## Con "shock" eléctrico paralizaron corazón para poder operar

Una delicada niña, de 11 años de edad y un grupo de médicos cirujanos de la Facultad de Medicina de la Universidad de Nueva York obtuvieron considerable fama en Norte América la semana pasada. La niña Michele Lator, nació con un defecto al corazón. El mes pasado cuando fue operada había un gran agujero en una de las paredes interiores de su órgano vital. Pero lo que resuena en la historia médica se paralizó un corazón humano con un shock eléctrico de bajo voltaje, para evitar el peligro del aire que se aspiraba en el sistema sanguíneo mientras que el corazón estaba abierto. Primero se colocó la máquina corazón-pulmón en el sistema circulatorio de Michele, mediante tubos; luego se aplicó el shock eléctrico de bajo voltaje. A continuación se hizo funcionar la máquina-corazón. Esta bombeaba sangre alrededor del organismo y la sangre con oxígeno hacía llegar sobre una crina cilíndrica de tambor. Mientras tanto los cirujanos abrían los ventrículos y cosían una pieza de plástico sobre el agujero, después de lo cual los cirujanos dieron el corazón un shock eléctrico de alto voltaje. En poco a poco con regularidad otra vez, y en ese momento Michele se enfrentó a una vida nueva y normal. La semana pasada regresó a su hogar.



BLANCA MARIA FUSARI no puede alejarse de Roma, a pesar de sus deseos, pues tiene que filmar con el director Federico Fellini. Y acaba de terminar un contrato con la Rispoli Film. Para entretenerse se va a pescar al Tíber, donde en realidad, son pocos los peces que pesca, pero se entretiene bastante. (Foto Interstampa).

## Miles de soviéticos mahometanos van todos los años a Medina y a La Meca

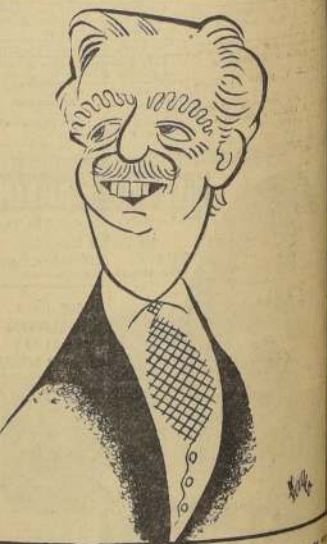
MOSCU.— (ANSA).— Desde hace algunos decenios, los peregrinajes de ciudadanos soviéticos mahometanos a Medina y a La Meca estaban prohibidos. Hasta 1914, cada año su número era muy elevado. Las líneas de navegación de Odesa organizaban trasvases directos hacia Arabia, y en no pocas ocasiones el servicio debía ser reforzado con la incorporación de varias otras naves. Ahora, después de unos años a esta parte, el peregrinaje se ha reanudado, aunque no ya con la magnitud anterior. Se trata casi siempre de altos representantes eclesiásticos mahometanos, de profesores de las universidades teológicas mahometanas y de otras dignidades islámicas.

ULT. PAGINA...

A estos peregrinos el gobierno soviético les concede, además del correspondiente pasaporte, abundantes divisas, porque las relaciones entre el Kremlin y el Islam son óptimas. No debe olvidarse que este respecto, que la Unión Soviética es un gran imperio mahometano, en el que 40 millones de seres pertenecen a esa religión y pueblan exclusivamente seis de las repúblicas soviéticas, o sea Azerbayán, Uzbekistán, Turkmenistán, Tadzhikistán, Kazakistán y Kirguizia. También hay grandes núcleos mahometanos entre las poblaciones de algunas repúblicas autónomas de la república de Rusia propiamente dicha —en la cuenca del Volga Kama—, en el Cáucaso septentrional, en Crimea y en Georgia.

Si bien el Islam no posee una jerarquía eclesiástica, el gobierno soviético, que desde 1936 viene preocupándose por estrechar sus vinculaciones con aquel, ha creado una administración sujeta a reglas bien precisas. El campo espiritual de los mahometanos ha sido dividido en cuatro "circunscripciones": la primera para la Rusia europea y Siberia, la segunda para el Cáucaso septentrional, la tercera para la Transcaucasia y la cuarta para el Asia Central y el Kazakstan. Naturalmente, esta última es la más importante, porque comprende 30 millones de mahometanos que habitan una gran región bien delimitada. Es sabido que el Asia central ejerce en el campo religioso una función de gravitación internacional para el mundo mahometano. Los países del Asia central, que hasta hace 75 años eran independientes, gozan de una gran notoriedad por su competencia doctrinaria y poseen asimismo sagrados lugares de peregrinaje famosos en todo el mundo mahometano. La ciudad de Samarkanda era la capital de Tamerlán, el gran conquistador secuz de Mahometto, y aun hoy cuenta con numerosos edificios y monumentos religiosos. Otro tanto se puede decir de Bucara, la ciudad santa, que en cierto modo es el centro del Islam rojo. Las escuelas y conventos del pasado han sido reemplazados por la Universidad Teológica del Asia Central, que es la más grande de toda la Unión Soviética, y una de las más famosas del mundo árabe. Sus profesores tienen una alta autoridad y su fama se extiende hasta El Cairo, Bagdad y concretamente a La Meca.

## El Rostro del día



Sir ANTHONY EDEN, Primer Ministro de Gran Bretaña, uno de los estadistas de las grandes potencias mundiales que más pesada carga llevan sobre su espalda. En estos días, Oriente, Occidente, Norte y Sur, se le presentan problemas que reclaman soluciones poco fáciles de alcanzar. Hoy por hoy, el orden interno, la industria y el comercio plantearon perspectivas tan inquietantes que han hecho a Sir Anthony advertir que la nación británica se halla "en marjal peligro de ir a la pobreza por etapas".

## Esferoides de hoy

16 DE JULIO

- 1212.— Las Navas de Tolosa.
- 1222.— Canonización de San Francisco.
- 1721.— Muerte Watteau.
- 1723.— Nace Reynolds.
- 1792.— San José de Maipo.
- 1812.— La escarapela nacional.
- 1818.— Maestranza del Estado.
- 1834.— Don Lorenzo Saez.
- 1872.— Nace Amundsen.
- 1896.— Muerte Goncourt.
- 1939.— Muerte don Juan Luis Sanfuentes.
- 1944.— Templo Votivo del Carmen.
- 1948.— La planta del Saual.

**LAS NAVAS DE TOLOSA.**— Después de la batalla de Yacub, Alfonso XII se propuso para dar una batalla decisiva contra los moros. Conseguió el apoyo del Papa Inocencio III, quien hizo predicar la Cruzada en Francia.

Las fuerzas castellano-leonesas se vieron engrosadas por franceses, italianos, portugueses.

Las tropas cristianas mataron a más de cien mil musulmanes y negros de África y conquistaron un rico botín.

En tal batalla se destacaron caballeros de los apellidos Yrarrázabal, Vicuña, Larraín y Valdovinoso, antepasados de las familias vascas de Chile del siglo XVIII.

**CANONIZACIÓN DE SAN FRANCISCO.**— El Papa Gregorio IX canonizó a San Francisco de Asís, una de las más hermosas e idealizadas figuras del cristianismo.

Fue favorecido por Jesucristo en vida con el milagro de los estigmas de la Pasión.

**MUERTE WATTEAU.**— Moria Watteau, uno de los más grandes pintores franceses, y moderno descubridor del paisaje. Una de sus más hermosas telas, conservada en el Museo del Louvre es el "Viaje a la Isla de Citther".

**NACE REYNOLDS.**— Nació Reynolds, famoso pintor inglés de retratos.

**SAN JOSÉ DE MAIPO.**— El Gobernador de Chile, don Ambrosio O'Higgins, fundó la Villa de San José de Maipo, donde se levanta un monolito recordatorio de su memoria.

Esta Villa es una excelente estación climática para los enfermos de pulmones.

**LA ESCARAPELA NACIONAL.**— Se decretó el uso obligatorio de la escarapela tricolor en Chile.

**MAESTRANZA DEL ESTADO.**— Se creaba la Maestranza del Estado para dotar de porteros de todas clases al Ejército Nacional.

**DON LORENZO SAEZ.**— Se estableció en Santiago la Escuela de Obstetricia bajo la dirección del doctor Lorenzo Saez.

**NACE AMUNDSEN.**— Nació el famoso explorador polar Roal Amundsen.

Después de una vida dedicada a solo a exploraciones polares vino a la filantropía (Misión de la Liga de las Naciones para aliviar el hambre en Rusia en 1920), murió pronto a rescatar los restos de la expedición de Nobile al Polo Norte.

**MUERTE GONCOURT.**— Moria el famoso novelista francés Edmond Goncourt.

Para consolar de muchos diáscos que solo consiguió hacer editar su segundo libro sin pagarlo y sin recibir utilidad alguna.

Instituyó la Academia Goncourt y el Premio Goncourt, que tienen mucha importancia para literatos de la literatura del oficialismo.

**MUERTE DON JUAN LUIS SANFENTES.**— Moria don Juan Luis Sanfuentes, muy influyente político chileno, Presidente entre 1915 y 1920, quien se retiró del Mando muy pobre y tuvo que renunciar su residencia de la calle Catedral.

**TEMPLO VOTIVO DEL CARMEN.**— Se colocaba la primera piedra del Templo Votivo del Carmen en Maipo.

**LA PLANTA DEL SAUAL.**— Se inauguraba la planta de energía eléctrica del Saual.



EN ARGELIA no sólo hay atentados y terrorismo, y si no, que lo digan estos soldados. A su llegada al África del Norte, fueron recibidos por encantadoras "jóvenes filles". Foto Intercon tinental.

